

32002D0730

L 245/1

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

12.9.2002

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 30 май 2002 година

относно техническата спецификация за оперативна съвместимост за подсистема „Поддържане“ на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове, посочена в член 6, параграф 1 от Директива 96/48/ЕО

(нотифицирано под номер C(2002) 1946)

(текст от значение за ЕИП)

(2002/730/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 96/48/ЕО на Съвета от 23 юли 1996 г. относно оперативната съвместимост на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове ⁽¹⁾, и по-специално член 6, параграф 1 от нея,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 2, буква в) от Директива 96/48/ЕО трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове се подразделя на структурни или функционални подсистеми. Тези подсистеми са описани в приложение II към директивата.
- (2) В съответствие с член 5, параграф 1 от директивата всяка подсистема следва да бъде обхваната от техническа спецификация за оперативна съвместимост (ТСОС).
- (3) В съответствие с член 6, параграф 1 от директивата проектни ТСОС се изготвят от съвместна представителна.
- (4) Комитетът, създаден съгласно член 21 от Директива 96/48/ЕО, определи Европейско обединение за оперативна съвместимост в железопътния транспорт (АЕИФ) за съвместна представителна структура в съответствие с член 20, буква з) от директивата.
- (5) АЕИФ беше натоварена да състави проект за ТСОС за подсистемата за поддържане в съответствие с член 6,

параграф 1 от директивата. Този мандат беше създаден в съответствие с процедурата, постановена в член 21, параграф 2 от директивата.

- (6) АЕИФ състави проекта на ТСОС, заедно с въвеждащ доклад, съдържащ анализ на разходите/ползите, както се предвижда в член 6, параграф 3 от директивата.
- (7) Проектът на АЕИФ беше разгледан от представителите на държавите-членки в рамките на създадения с директивата Комитет в светлината на въвеждащия доклад.
- (8) Както е посочено в член 1 от Директива 96/48/ЕО, условията за постигане на оперативна съвместимост на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове се отнасят за проектирането, строителството, оборудването и експлоатацията на инфраструктурите и подвижния състав, допринасящи за функционирането на системата, която трябва да започне да действа след датата на влизане в сила на директивата. По отношение на инфраструктурите и подвижния състав в експлоатация към времето на влизане в сила на тази ТСОС, ТСОС следва да се прилага от датата, когато се предвижда работа на тези инфраструктури и подвижен състав. Независимо от това степента, в която се прилага ТСОС, ще варира в съответствие с обхвата и мащаба на предвижданите работи и разходите и ползите, генерирани от предвижданите приложения. За да съдействат тези дейности за постигане на пълна оперативна съвместимост, е необходимо те да бъдат подкрепени с последователна стратегия за внедряване. В този контекст следва да се прави разграничение между разширяване на възможностите, обновление и подмяна, свързана с поддържането.

⁽¹⁾ ОВ L 235, 17.9.1996 г., стр. 6.

- (9) Признава се, че Директива 96/48/ЕО и ТСОС не се прилагат за обновления или подмени, свързани с поддържане. Желателно е обаче ТСОС да се прилага за обновления, какъвто ще бъде случаят за ТСОС за конвенционални железопътни системи съгласно Директива 2001/16/ЕО ⁽¹⁾ на Европейския парламент и на Съвета. При отсъствие на задължително изискване и като се има предвид мащабът на обновителните работи, държавите-членки се насърчават, когато са в състояние да го направят, да прилагат ТСОС за обновявания и подмени, свързани с поддържането.
- (10) ТСОС, която е предмет на настоящото решение, не налага използването на специфични технологии или технически решения, освен когато това е стриктно необходимо за оперативната съвместимост на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове.
- (11) ТСОС, която е предмет на настоящото решение, се базира на най-доброто налично експертно познание към датата на подготовката на съответния проект. Развитието на технологията или социалните изисквания могат да направят необходими измененията или допълването на тази ТСОС. Когато е необходимо, ще бъде инициирана процедура за актуализиране в съответствие с член 6, параграф 2 от Директива 96/48/ЕО.
- (12) Разпоредбите относно поддържането, специфични за всяка подсистема и тези относно режими с влошено качество са изложени в съответните ТСОС. ТСОС на поддържането се отнасят само за въпроси, свързани с логистичните центрове за поддържане на влаковете.
- (13) В някои случаи ТСОС, която е предмет на настоящото решение, позволява избор между различни решения, което прави възможно да се прилагат дефинитивни или временни решения на оперативната съвместимост, които са съвместими със съществуващите условия. В допълнение Директива 96/48/ЕО предвижда специални прилагащи разпоредби в някои специфични случаи. Нещо повече — в случаите, предвидени в член 7 от директивата, на държавите-членки трябва да бъде разрешено да не прилагат някои технически спецификации. Поради това е необходимо държавите-членки да гарантират, че регистърът на инфраструктурата и регистърът на подвижния състав се публикуват и актуализират всяка година. Тези регистри ще съдържат основните характеристики на националната инфраструктура и подвижен състав (например основните параметри) и тяхното съответствие с характеристиките, предписани от приложимите ТСОС. В тази връзка ТСОС, която е предмет на настоящото решение, показва прецизно коя информация трябва да се появи в регистрите.
- (14) Прилагането на ТСОС, която е предмет на настоящото решение, трябва да отчита специфични критерии, свързани с техническата и експлоатационна съвместимост между инфраструктурите и подвижния състав, който трябва да бъде пуснат в експлоатация, и мрежата, в която те трябва да бъдат интегрирани. Тези изисквания за съвместимост влекат след себе си сложен технически и икономически анализ, който трябва да бъде направен за всеки отделен случай. Анализът следва да отчита:
- интерфейсите между различните подсистеми, посочени в Директива 96/48/ЕО,
 - различните категории линии и подвижен състав, посочени тази директива, и
 - техническата и експлоатационна околна среда на съществуващите мрежи.
- Поради това е много важно да се създаде стратегия за внедряване на ТСОС, предмет на настоящото решение, която трябва да посочва техническите етапи за довеждане на настоящите условия на мрежата до положение, при което мрежата е в състояние на оперативна съвместимост.
- (15) Разпоредбите на настоящото решение са в съответствие със становището на Комитета, създаден с Директива 96/48/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

ТСОС, свързана с подсистемата „Поддържане“ на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове, предвидена в член 6, параграф 1 от Директива 96/48/ЕО, с настоящото се приема от Комисията. ТСОС е изложена в приложението на настоящото решение. ТСОС е напълно приложима за инфраструктура и подвижен състав на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове, както са определени в приложение I към Директива 96/48/ЕО, като се взема предвид член 2 по-долу.

Член 2

1. По смисъла на настоящия член:

- „модернизация“ означава основна работа за модифициране на подсистема или част от подсистема, която променя качеството на работа на подсистемата,
- „обновяване“ означава основна работа за подмяна на подсистема или част от подсистема, която не променя качеството на работа на подсистемата,

⁽¹⁾ ОВ L 110, 20.4.2001 г., стр. 1.

— „подмяна във връзка с техническо обслужване“ означава подмяна на компоненти с части с идентична функция и качество на работа в контекста на прогнозно или коригиращо поддържане.

2. В случай на модернизация възложителят представя на съответната държава-членка документация, която описва проекта. Държавата-членка ще проучи документацията, като отчита стратегията за внедряване в глава 7 на приложената ТСОС, ще реши (когато е подходящо) дали е необходимо прилагането на приложената ТСОС. Ако е така, тя ще информира Комитета, създаден в съответствие с Директива 96/48/ЕО.

3. В случай на обновление и подмяна, свързана с поддържане, прилагането на приложената ТСОС е доброволно.

Член 3

Приложената ТСОС влиза в сила шест месеца след нотифицирането за настоящото решение.

Член 4

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 30 май 2002 година.

За Комисията

Loyola DE PALACIO

Заместник-председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ ЗА ОПЕРАТИВНА СЪВМЕСТИМОСТ ЗА ПОДСИСТЕМА
„ПОДДЪРЖАНЕ“

СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
1. ВЪВЕДЕНИЕ	8
1.1. ТЕХНИЧЕСКИ ОБХВАТ	8
1.2. ГЕОГРАФСКИ ОБХВАТ	8
1.3. СЪДЪРЖАНИЕ НА НАСТОЯЩАТА ТСОС	8
2. ДЕФИНИЦИЯ И ОБХВАТ НА ПОДСИСТЕМАТА	8
3. СЪЩЕСТВЕНИ ИЗИСКВАНИЯ	9
4. ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПОДСИСТЕМАТА	1
4.1. ОСНОВНИ ПАРАМЕТРИ НА ПОДСИСТЕМА „ПОДДЪРЖАНЕ“	12
4.2. ИНТЕРФЕЙСИ НА ПОДСИСТЕМА „ПОДДЪРЖАНЕ“	12
4.2.1. Интерфейси на подсистемата	12
4.2.2. Тези интерфейси се характеризират със	12
4.2.2.1. Интерфейс с подсистема „Инфраструктура“	12
4.2.2.2. Интерфейси с подсистема „Подвижен състав“	13
4.2.3. Регулативни и експлоатационни разпоредби	14
4.3. ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПОДСИСТЕМА „ПОДДЪРЖКА“	14
5. СЪСТАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ОПЕРАТИВНА СЪВМЕСТИМОСТ	14
6. ОЦЕНКА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО И/ИЛИ ГОДНОСТТА ЗА УПОТРЕБА...	15
6.1. СЪСТАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ОПЕРАТИВНА СЪВМЕСТИМОСТ	15
6.1.1. Процедури (модули) за оценка на съответствието	15
6.1.2. Прилагане на модули	16
6.2. ПОДСИСТЕМА „ПОДДЪРЖАНЕ“	16
6.2.1. Процедура (модули) за оценка на съответствието	16
6.2.2. Прилагане на модули	16
6.2.2.1. Стационарни съоръжения	16
6.2.2.2. Бордови инсталации	17

7.	ПРИЛАГАНЕ НА ТСОС ЗА ПОДСИСТЕМА „ПОДДЪРЖАНЕ“	17
7.1.	ПРОЦЕДУРА И ГРАФИК НА ПРИЛАГАНЕТО	17
7.1.1.	Процедура	17
7.1.2.	Съгласуване по време.....	17
7.1.3.	Внедряване на оборудване за поддръжка (линии от всички категории)	18
7.1.3.1.	Коловози за гарово обслужване (експлоатационен преглед и почистване)	18
7.1.3.2.	Водоснабителни съоръжения	18
7.1.3.3.	Вагонетки за изпразване на подвижни тоалетни	18
7.2.	СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ: ПОДРОБНОСТИ ЗА ВНЕДРЯВАНЕТО	18
7.3.	ПРЕПОРЪКИ	18
ПРИЛОЖЕНИЕ I	СПЕЦИФИЧНИ СИТУАЦИИ	19
ПРИЛОЖЕНИЕ II	ОЦЕНКА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО	20
ПРИЛОЖЕНИЕ III	ПРОЦЕДУРИ (МОДУЛИ) ЗА ОЦЕНЯВАНЕ	23
ПРИЛОЖЕНИЕ IV	ВРЪЗКИ НА СИСТЕМАТА ЗА ИЗПРАЗВАНЕ НА ТОАЛЕТНИ	39
ПРИЛОЖЕНИЕ V	ВХОДНИ ВРЪЗКИ ЗА РЕЗЕРВОАРИ ЗА ВОДА	40

1. ВЪВЕДЕНИЕ

1.1. ТЕХНИЧЕСКИ ОБХВАТ

Настоящата ТСОС се отнася за подсистема „Поддръжане“, която е една от подсистемите, изброени в приложение II.1 към Директива 96/48/ЕО.

Настоящата ТСОС е част от набор от шест ТСОС, които обхващат всичките осем подсистеми, дефинирани в директивата. Спецификациите относно подсистемите „Потребители“ и „Околна среда“, които са необходими за осигуряване на оперативна съвместимост на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове в съответствие със съществените изисквания, са изложени в съответните ТСОС.

Повече информация за подсистемата „Поддръжане“ е дадена в глава 2.

1.2. ГЕОГРАФСКИ ОБХВАТ

Географският обхват на настоящата ТСОС е трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове, както е описана в приложение I към Директива 96/48/ЕО.

Позоваване се прави в частност на линиите на трансевропейската железопътна система, описана в Решение № 1692/96/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 1996 г. относно общностните насоки за изграждане на трансевропейска транспортна мрежа или в актуализациите на това решение в резултат на преразглежданията, предвидени в член 21 от това решение.

1.3. СЪДЪРЖАНИЕ НА НАСТОЯЩАТА ТСОС

В съответствие с член 5, параграф 3 и с точка 1, буква б) от приложение I към Директива 96/48/ЕО, настоящата ТСОС:

- а) уточнява съществените изисквания за подсистемите и техните интерфейси (глава 3);
- б) определя базовите параметри, описани в точка 3 от приложение II към тази директива, които са необходими, за да се отговори на съществените изисквания (глава 4);
- в) определя условията, които трябва да се спазват, за да се постигнат специфичните изисквания за всяка от следните категории линии (глава 4):
 - категория I: специално изградени високоскоростни линии, оборудвани за скорости, равни или по-високи от 250 km/h,
 - категория II: специално реконструирани за високи скорости линии, оборудвани за скорости от порядъка на 200 km/h,
 - категория III: специално реконструирани за високи скорости линии, които имат специални характеристики в резултат на топографски, релефни или градоустройствени ограничения, за скорости, пригодени за всеки отделен случай;
- г) създава разпоредби за изпълнение за някои специални условия (глава 7);
- д) определя съставните елементи на оперативната съвместимост и интерфейсите, които трябва да бъдат обхванати от европейски спецификации, включително европейски стандарти, които са необходими, за да се постигне оперативна съвместимост в рамките на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове, като едновременно с това се удовлетворяват съществените изисквания (глава 5);
- е) определя за всеки разглеждан случай кои модули, дефинирани в Решение 93/465/ЕИО, или когато е необходимо — кои специфични процедури трябва да се използват, за да се оцени съответствието или годността за използване на съставните елементи на оперативната съвместимост, както и „ЕО“ проверката на подсистемите (глава 6).

2. ДЕФИНИЦИЯ И ОБХВАТ НА ПОДСИСТЕМАТА

Целта на настоящата техническа спецификация е да дефинира техническите и регулиращите предписания, заедно с необходимите и подходящи процедури за съставните елементи в подсистемата „Поддръжане“ и за интерфейсите, които се изискват, за да се гарантира оперативната съвместимост на европейската високоскоростна мрежа при съблюдаване на съществените изисквания на подсистема „Поддръжане“.

Установяването на съответната област на подсистема „Поддръжане“, заедно с приложното поле на свързаните технически спецификации, са извлечени от дейностите за поддръжане или контрол, които трябва се прилагат като обща практика, за да се отговори на изискванията на оперативната съвместимост.

С оглед на географската структура на европейската железопътна система за високоскоростни влакове и обичайните скорости за движение на влаковете ще бъде възможно да се разработят разписанията, така че да се осигури възможност на всеки влак периодично да се връща в съответна база на домуване в своята страна на произход, където дейностите по поддръжката да се извършват с честота, съответстваща на устройството и надеждността на високоскоростния подвижен състав. В действителност конструкцията на високоскоростни влакове е основана на високонадеждни технически решения и функционална архитектура, обезпечаваша много по-високо ниво на сигурност в сравнение с това на конвенционалните влакове с един или два локомотива. В допълнение уредите за контрол или изпитване, които използват автоматично оборудване за идентификация, улесняват определянето на настоящото функционално състояние на железопътния състав, което позволява продължаване на обичайното обслужване до неговото връщане в центъра за поддръжка.

Условията, при които някои ремонтни работи могат да бъдат предприети, за да позволят сигурното завръщане на подвижния състав до определеното депо за поддръжка, и специалните експлоатационни условия за подвижен състав, когато той е във влошено състояние, за всеки конкретен случай се съгласуват между ръководителите на инфраструктурата и железопътните превозвачи съгласно особените характеристики на подвижния състав и правилата за циркулиране или нормативната уредба или правилата на движение на съответните страни.

В никакъв случай не трябва операция по коригираща поддръжка (освен изискваните от специфични ситуации — виж приложение I към настоящата ТСОС) или проверки да се извършват извън съоръженията, предназначени за поддръжка и техническо обслужване на подвижния състав. В резултат логистичните съоръжения за материално-техническо поддръжане на подвижния състав, обхванати от тази ТСОС, са изрично ограничени до операции, които осигуряват оперативна съвместимост. Тези операции се отнасят за попълване на запасите от консумативи (вода и пясък), почистване на влаковите композиции (вътрешно и външно) и изпразване на тоалетните.

Казано по принцип, правилата за поддръжане, характерни за всяка обхваната от ТСОС подсистема, трябва — ако е необходимо — да бъдат посочени в съответните ТСОС.

Що се отнася до надеждността и функционалната структура на влаковите композиции, както и използваната организация на поддръжане, последната се организира, така че да бъде съвместима с икономически приемливата и доходна експлоатация на влаковата композиция.

От тази гледна точка съоръженията, които попадат в рамките на приложното поле на техническата спецификация за оперативна съвместимост „поддръжане“, са изискваните за:

- почистване на влаковата композиция — вътрешно и външно,
- обработка на тоалетни затворен тип,
- попълване на запасите от вода и пясък.

3. СЪЩЕСТВЕНИ ИЗИСКВАНИЯ

3.1. В съответствие с член 4, параграф 1 от Директива 96/48/ЕО, трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове, нейните подсистеми и техните съставни елементи на оперативна съвместимост трябва да са съобразени със съответните съществени изисквания, както са уточнени в приложение III към директивата.

3.2. Съществени изисквания са свързани със:

- сигурност,
- надеждност и готовност за действие,
- опазване на здравето,
- защита на околната среда,
- техническа съвместимост.

Съгласно Директива 96/48/ЕО съществени изисквания могат да бъдат общо приложими за цялата трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове или да бъдат специфични за всяка подсистема и нейните съставни елементи.

- 3.3. Изискванията, специфични за подсистемата „Поддържане“ (съоръжения и процедури, използвани в центровете за поддръжка, обслужващи оперативен съвместим високоскоростен подвижен състав), които отговарят и допълват съображенията, изложени в приложение III към директивата, са уточнени, както следва:

— Сигурност

Съществено изискване 1.1.1:

„Проектирането, построяването или изработването, поддръжката и контролът на съставните елементи, критични за сигурността, и по-специално свързаните с влаковото движение, да се осъществяват по начин, гарантиращ сигурността при постигане на нивото на предвидените цели за системата, включително при влошени условия.“

Изпълнението на това съществено изискване може да се счита за постигнато, когато се удостоверява спазването на предписанията на точка 4.2.2.2.5 (оборудване за попълване на запасите с пясък) на тази ТСОС.

Съществено изискване 1.1.2:

„Свързаните с контакта колело—релса параметри трябва да отговарят на изискванията за стабилност, които са необходими, за да се гарантира сигурно движение при максималната разрешена скорост.“

Това основно изискване не се отнася за подсистема „Поддържане“.

Съществено изискване 1.1.3:

„Използваните съставни елементи трябва да издържат на всички нормални или повишени натоварвания, които са определени за периода на употребата им. Въздействията върху безопасността на всяка случайна повреда трябва да бъдат ограничени с подходящи средства.“

Това съществено изискване не се отнася за подсистемата „Поддържане“.

Съществено изискване 1.1.4:

„Проектирането на стационарните съоръжения и подвижния състав, както и подборът на използваните материали, трябва да предвиждат ограничаване на предпоставките за възникване на пожар, както и на разпространението и последиците му.“

За стационарните съоръжения на подсистема „Поддържане“ изпълнението на това съществено изискване може да се счита за постигнато, когато се потвърди съответствието на тези съоръжения с националните разпоредби.

Съществено изискване 1.1.5:

„Всички устройства, предназначени да бъдат използвани от пътници, трябва да бъдат проектирани по начин, осигуряващ безопасното им функциониране и сигурността на пътниците, както и опазване на тяхното здраве в случай на предвидимо несъответстващо на обявените инструкции ползване.“

Това съществено изискване не се отнася за подсистемата „Поддържане“.

— Надеждност и готовност за действие

Съществено изискване 1.2:

„Контролирането и поддържането на фиксирани или подвижни съставни елементи, които участват в движението на влака, трябва да бъдат организирани, провеждани и регистрирани по начин, осигуряващ функционирането им при определените условия.“

Високоскоростните влакови композиции включват високонадеждни технически решения и функционални структурни характеристики, обезпечавщи максимално ниво на сигурност на влаковата композиция. В допълнение оборудването за контрол с автоматични системи за идентификация улеснява разпознаването на функционалното състояние на влаковите композиции и дава възможност те да бъдат композирани по начин, гарантиращ непрекъсната експлоатация на влаковата композиция и обичайното ѝ обслужване до нейното завръщане в центъра за поддръжка.

Следователно не е необходимо да се вземат специфични мерки по отношение на подсистемата „Поддържане“, за да се осигури надеждността и годността на влаковите композиции по отношение на това съществено изискване.

— Опазване на здравето

Съществено изискване 1.3.1:

„Не се допуска използване в подвижния състав и в елементите на инфраструктурата на материали, представляващи опасност за здравето на хората, които имат достъп до тях.“

За стационарните съоръжения на подсистемата „Поддръжане“ изпълнението на това основно изискване може да се счита за постигнато, когато се покаже съответствие на тези съоръжения с директивите на Европейския съюз и с националните разпоредби.

Съществено изискване 1.3.2:

„Тези материали трябва да бъдат подбрани, разполагани и използвани по начин, ограничаващ емисиите на дим или на други вредни и опасни газове в случай на пожар.“

За стационарните съоръжения на подсистемата „Поддръжане“ изпълнението на това съществено изискване може да се счита за постигнато, когато се покаже съответствие на тези съоръжения с националните разпоредби.

Съществено изискване 2.5.1:

„Техническите съоръжения и процедурите, използвани в центровете за поддръжане, не трябва да представляват опасност за здравето на хората.“

За стационарните съоръжения на подсистемата „Поддръжане“ изпълнението на това съществено изискване може да се счита за постигнато, когато се покаже съответствието на тези съоръжения с националните разпоредби.

— Защита на околната среда

Съществено изискване 1.4.1:

„Въздействието върху околната среда на създаването и експлоатацията на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове трябва се оценява и да се взема предвид при проектиране на системата в съответствие с действащите национални и международни разпоредби в съответствие с разпоредбите на Общността, които са в сила.“

Това съществено изискване не се отнася за подсистемата „Поддръжане“.

Съществено изискване 1.4.2:

„Материалите, използвани в подвижния състав и в елементите на инфраструктурата, трябва да водят до предотвратяване на емисиите на изпарения и газове, които са вредни и опасни за околната среда, по-специално в случай на пожар.“

За стационарните съоръжения на подсистемата „Поддръжане“ изпълнението на това съществено изискване може да се счита за постигнато, когато се потвърди съответствието на тези съоръжения с националните разпоредби.

Съществено изискване 1.4.3:

„Подвижният състав и системите за електрозахранване се проектират и изработват по начин, осигуряващ електромагнитна съвместимост с инсталациите, оборудването, публичните или частните мрежи, с които биха могли да взаимодействат.“

Това съществено изискване не се отнася за подсистемата „Поддръжане“.

Съществено изискване 2.5.2:

„Техническите инсталации и процедурите, използвани в центровете по поддръжка и техническо обслужване, не трябва да надвишават при експлоатация допустимите нива на вредни въздействия върху обкръжаващата среда.“

За стационарните съоръжения на подсистемата „Поддръжане“ изпълнението на това съществено изискване може да се счита за постигнато, когато се потвърди съответствието на тези съоръжения с националните разпоредби.

— Техническа съвместимост

Съществено изискване 1.5:

„Техническите характеристики на отделните елементи на инфраструктурата трябва да са съвместими помежду си, както и с тези на подвижния състав, които трябва да се използват в трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове.“

Ако постигането на съвместимостта е затруднено в някои участъци или елементи от националната железопътна система, могат да се предприемат действия с временен характер, които да осигуряват безопасна експлоатация и бъдеща съвместимост.“

Изпълнението на това съществено изискване може да се счита за постигнато, ако се потвърди съответствието с предписанията на глава 4, точки 4.2.2.1, 4.2.2.2.1, 4.2.2.2.2 и 4.2.2.2.4, както и на глава 5, точки 5.3.1 и 5.3.5 от настоящата ТСОС.

Съществено изискване 2.5.3:

„Съоръженията за поддържане на високоскоростни влакове трябва да бъдат такива, че да дават възможност за спазване на показателите за сигурност, хигиена и удобство през целия експлоатационен период на целия подвижен състав, за който са били проектирани.“

Изпълнението на това съществено изискване може да се счита за постигнато, ако се потвърди съответствието с предписанията на глава 4, точки 4.2.2.1, 4.2.2.2.1, 4.2.2.2.2, 4.2.2.2.4, 4.2.2.2.5 и 4.2.2.2.6, както и на глава 5, точки 5.3.1 и 5.3.5 от настоящата ТСОС.

- 3.4. Проверката на съответствието на подсистемата и на нейните съставни елементи на оперативна съвместимост със съществените изисквания се извършва в съответствие с разпоредбите, установени в Директива 96/48/ЕО.

4. ХАРАКТЕРИЗИРАНЕ НА ПОДСИСТЕМАТА

Трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове, за която се прилагат разпоредбите на Директива 96/48/ЕО и на която подсистемата „Поддържане“ е единна система, чиято съгласуваност подлежи на проверка по отношение на основните параметри, интерфейси и резултатите от работата, с оглед осигуряване на оперативна съвместимост на системата в съответствие със съществените изисквания.

По отношение на оперативната съвместимост подсистемата „Поддържане“ се характеризира, както следва:

4.1. ОСНОВНИ ПАРАМЕТРИ НА ПОДСИСТЕМА „ПОДДЪРЖАНЕ“

Подсистемата „Поддържане“ не се характеризира с основните параметри, изброени в приложение II (раздел 3) към Директива 96/48/ЕО.

4.2. ИНТЕРФЕЙСИ НА ПОДСИСТЕМА „ПОДДЪРЖАНЕ“

4.2.1. Интерфейси на подсистемата

По отношение на техническата съвместимост интерфейсите на подсистемата „Поддържане“ се занимават със:

- подсистемата „Инфраструктура“,
- подсистемата „Подвижен състав“.

4.2.2. Тези интерфейси се характеризират със:

4.2.2.1. Интерфейси с подсистема „Инфраструктура“

- Специализирани коловози (експлоатационен преглед и почистване)
 - Специализираните коловози (експлоатационен преглед и почистване) трябва да имат въздушна линия за електрозахранване на влака.
 - Техните геометрични характеристики (включително дължината) трябва да са в съответствие с предписанията на точка 4.3.3.5 на ТСОС за подсистема „Инфраструктура“.
 - Ако се използва количка за изпразване на тоалетните, минималното разстояние между осите на коловоза трябва да бъде 6 m и трябва да се осигури път за движение на количката.

4.2.2.2. Интерфейси с подсистема „Подвижен състав“

4.2.2.2.1. Средства за външно почистване на влаковата композиция

- Трябва да бъде възможно предните прозорци на кабините на машинистите да се почистват както от земята, така и от платформи с височина 550 mm и 760 mm, с използване на подходящо (особено по отношение на здравеопазването и сигурността) почистващо оборудване на всички гари и съоръжения, на които влаковете спират или се подават за гарово обслужване.
 - Когато се използват миялни машини, те трябва да могат да почистват външните страни на едноетажни и двуетажни железопътни композиции над височина от:
 - 1000 до 3500 mm за едноетажна железопътна композиция,
 - 500 до 4300 mm за двуетажни влакови композиции.
- Скоростта, с която влаковата композиция минава през съоръжението за измиване, трябва да бъде в допустимите граници на съответното съоръжение за измиване, т.е. между 4 и 6 km/h.
- Продуктите, използвани за миене на влаковете, трябва да отговарят на изискванията от националните разпоредби за опазване на околната среда.

4.2.2.2.2. Системи за изпразване на тоалетните

- Технологиите на тоалетните на железопътните композиции трябва да позволява тоалетните затворен тип (използващи чиста и рециклирана вода) да бъдат изпразвани на три дни, така че операциите по изпразването да могат да се извършват по график в определени депа.
- Инсталациите за изпразване на тоалетните (стационарни или подвижни) трябва да бъдат съвместими с характеристиките на една от системите затворен тип.
- Подвижна количка може да бъде осигурена, за да даде възможност за изпразване на тоалетните, когато това е необходимо, с което да позволи на подвижния състав да продължи обичайното обслужване до своето завръщане в депо до домуване.
- Всички необходими подвижни вагонетки за изпразване трябва да изпълняват всички следни функции:
 - изсмукване (граничната стойност за вакуума на изсмукване е установена на 0,2 бара),
 - изплакване (прилага се само за задържащо тоалетно обзавеждане),
 - предварително зареждане и напълване с добавъчни продукти (прилага се само за задържащо тоалетно обзавеждане)
 - изпразване.

4.2.2.2.3. Обзавеждане за вътрешно почистване на влаковата композиция

- Във всеки вагон се осигурява свързване към електрозахранване 3000 VA при 230 V, 50 Hz за захранване на промишлено почистващо обзавеждане на влаковата композиция. Инсталираните електрически контакти във вътрешността на влака трябва да се разположат по такъв начин, че нито една част от вагона, който трябва да бъде почистен, да не бъде отдалечена на повече от 12 m от един от тези контакти.

4.2.2.2.4. Обзавеждане за попълването на запасите на вода

- Новото обзавеждане за водоснабдяване по оперативна съвместимата железопътна система се зарежда с питейна вода в съответствие с Директива 98/83/ЕО и неговият режим на работа трябва да осигурява водата, доставена в крайния елемент на стационарната част на тези инсталации, да отговаря по качества на вода, предназначена за човешка консумация, уточнени от въпросната директива.

4.2.2.2.5. Обзавеждане за попълване на запасите на пясък

- Пясъчните кутии нормално се пълнят по време на операциите за планирано поддържане в специализирани работилници за поддържането на влаковите композиции. Независимо от това при необходимост следва да се осигури пясък за пълнене на пясъчните кутии, отговарящ на изискванията, така че подвижният състав да може да продължи обичайно обслужване до завръщането в неговия център за поддръжка.

4.2.2.2.6. Специални изисквания за гарово обслужване на влакове

Влаковете трябва да бъдат проектирани, така че:

- по време на своето гарово обслужване влаковите композиции да спазват нивото на шум, определено в ТСОС за подсистема „Подвижен състав“,
- периодичен контрол да не се извършва, когато те са обслужвани на гарата под напрежение,
- те да могат да бъдат конфигурирани за различни функционални нива (резерв, подготовка и т.н),
- липсата на напрежение да не уврежда някоя съставна част на влака,
- обслужваните влакове да могат да бъдат надеждно осигурени срещу всички рискове на неочаквано движение.

Те трябва в частност да са оборудвани с паркиращи спирачки, гарантиращи спазването на местните стандарти при евентуалното им използване.

4.2.3. Регулативни и експлоатационни разпоредби

За да се осигури съгласуваност на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове, споменатите по-горе интерфейси са предмет на следните регулиращи и експлоатационни изисквания:

(За подсистема „Поддържане“ не са предвидени такива условия)

4.3 ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПОДСИСТЕМА „ПОДДЪРЖАНЕ“

Критериите за качество на работа, на които подсистема „Поддържане“ трябва да отговори, трябва да съответстват на експлоатационните характеристики, установени за всяка от следните категории линии трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове, съответно:

- линии, специално изградени за високи скорости,
- линии, специално реконструирани за високи скорости,
- линии, специално реконструирани за високи скорости, които притежават специални характеристики.

При подсистемата „Поддържане“ изискванията за експлоатация са едни и същи за трите категории линии.

5. СЪСТАВНИ ЧАСТИ НА ОПЕРАТИВНА СЪВМЕСТИМОСТ

5.1. По смисъла на член 2, буква г) от Директива 96/48/ЕО съставни елементи на оперативна съвместимост са: „всеки отделен елемент или група елементи, монтажен възел или цялостно оборудване, обединени или предназначени да се обединят в подсистема, от която зависи пряко или непряко оперативната съвместимост на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове.“

5.2. Съставните елементи на оперативната съвместимост са предмет на съответните разпоредби на Директива 96/48/ЕО и са следните по отношение на тази ТСОС:

- системи за изпразване на тоалетни: интерфейси,
- оборудване за вътрешно почистване на влаковите композиции: електрически контакти,
- обзавеждане за попълване на запасите с вода и пясък: адаптери за пълнене на вода.

5.3. Тези съставни елементи на оперативна съвместимост са предмет на спецификациите под формата на експлоатационни изисквания. Оценка на съответствието и/или годността за употреба се фокусира върху изискванията за интерфейсите на съставните елементи на оперативната съвместимост като приоритет, а позоваването на проектни и описателни характеристики е изключение.

- 5.3.1. Спецификациите за съединенията на системата за изпразване на тоалетните като съставен елемент на оперативна съвместимост са следните:
- Съединенията (3" за изпразване и 1" за измиване) и техните уплътнения трябва да отговарят на фигури 1 и 2 от приложение IV.

- 5.3.2. Интерфейсите на съставните елементи на оперативната съвместимост на интерфейсите на системата за изпразване на тоалетните се характеризират, както следва:

(За разглеждания съставен елемент не са предвидени интерфейси)

- 5.3.3. Спецификациите за електрическите контакти на оборудването за вътрешно почистване на влаковете като съставен елемент на оперативна съвместимост са следните:

- Вътрешните контакти трябва да отговарят на размерите, постановени в стандарт EN 60 309.1, и да изпълняват характеристиките на размерите на контакта, установени на страница 22 на стандарт EN 60 309.2 (двуполусен контакт + заземяване), и характеристиките, уточнени в раздели 8.3.1 и 8.3.1.1 на стандарт EN 50 153.

- 5.3.4. Интерфейсите на съставните елементи на оперативната съвместимост на електрически контакти на оборудването за вътрешно почистване на влаковете композиции се характеризират, както следва:

(За разглеждания съставен елемент не са предвидени интерфейси)

Доколкото спецификациите за съставните елементи на оперативната съвместимост на електрически контакти на оборудването за вътрешно почистване на железопътните композиции се позовават на европейските спецификации, изготвени от европейските органи за стандартизация — CEN, CENELEC и ETSI — както са инструктирани от Комисията, самите последни спецификации трябва бъдат изготвени на базата на качеството на работа и само по изключение въз основа на предписание.

Свързаните с въпроса европейски спецификации са:

- стандарт EN 60 309.1,
- стандарт EN 60 309.2 (стр. 22),
- стандарт EN 50 153 (раздел 8.3.1 и 8.3.1.1),
- Директива 98/83/ЕО (качество на водата).

- 5.3.5. Спецификациите за адаптерите за пълнене на вода като съставен елемент на оперативна съвместимост са следните:

- Адаптерите за пълнене на вода трябва да бъдат, както е показано на фигура 3 от приложение V.

- 5.3.6. Интерфейсите на съставните елементи на оперативната съвместимост са характеризирани, както следва:

(За разглеждания съставен елемент не са предвидени интерфейси)

6. ОЦЕНКА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО И/ИЛИ ГОДНОСТТА ЗА УПОТРЕБА

- 6.1. СЪСТАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ОПЕРАТИВНАТА СЪВМЕСТИМОСТ

6.1.1. Процедури (модули) за оценка на съответствието

Процедурата за оценяване на съответствието на съставните елементи на оперативна съвместимост, както е дефинирана в глава 5 на настоящата ТСОС, трябва да се осъществява чрез прилагане на модули, описани в приложение III към настоящата ТСОС.

Процедурите за оценяване на съответствието, описанието на методите за изпитване на съставните елементи на оперативна съвместимост: интерфейси на системата за изпразване на тоалетни, оборудване за вътрешно почистване на влаковете (електрически контакти) и адаптерите за пълнене на вода, както са дефинирани в глава 5 от настоящата ТСОС, са посочени в таблици II.1, II.2 и II.3 от приложение II към настоящата ТСОС.

Доколкото се изисква от модулите, описани в приложение III към настоящата ТСОС, оценката на съответствие на съставен елемент на оперативната съвместимост се извършва от нотифицирана структура — когато това е посочено в процедурата — до когото производителят или негов упълномощен представител, установен в Общността, са подали заявление.

Производителят на съставен елемент на оперативна съвместимост или негов упълномощен представител, установен в Общността, изготвят „ЕО“ декларация за съответствие съгласно член 13, параграф 1 и глава 3 от приложение IV към Директива 96/48/ЕО преди пускането на съставния елемент на оперативната съвместимост на пазара. „ЕО“ декларация за годност за употреба не се изисква за съставните елементи на подсистема „Поддържане“.

6.1.2. Прилагане на модули

Оценка на съответствието

За оценяването на всеки съставен елемент на оперативна съвместимост на подсистема „Поддържане“ производителят или негов упълномощен представител, установен в Общността, прилагат процедурата за вътрешен контрол на производството (модул А), посочена в приложение III (III.1) към настоящата ТСОС.

Дефиниране на процедурите за оценяване

Процедурите за оценяване са описани в приложение III на настоящата ТСОС.

Оценката на съответствието обхваща фазите и характеристиките, които са посочени с „Х“ в таблици II.1, II.2 и II.3 от приложение II към настоящата ТСОС.

6.2. ПОДСИСТЕМА „ПОДДЪРЖАНЕ“

6.2.1. Процедура (модули) за оценка на съответствието

При поискване от организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, нотифицираната структура извършва ЕО проверка в съответствие с член 18, параграф 1 и приложение VI към Директива 96/48/ЕО, и в съответствие с разпоредбите на съответните модули, както са уточнени в приложение III на настоящата ТСОС.

Ако организацията възложител може да покаже, че изпитанията или проверките за предишни приложения остават валидни при новото приложение, тогава нотифицираната структура трябва да ги вземе предвид при оценката на съответствието.

Процедурите за оценка за ЕО проверката на подсистемата „Поддържане“, списък на спецификациите и описанията на процедурите за изпитване са посочени в таблица II.4 от приложение II към настоящата ТСОС.

Доколкото е поставено като изискване в тази ТСОС, ЕО проверката на подсистема „Поддържане“ взема предвид нейните интерфейси с другите подсистеми на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове.

Организацията възложител изготвя ЕО декларацията за проверка на подсистема „Поддържане“ в съответствие с член 18, параграф 1 и приложение V към Директива 96/48/ЕО.

6.2.2. Прилагане на модули

6.2.2.1. Стационарни съоръжения

За процедурата за проверка на подсистема „Поддържане“ (стационарни съоръжения) организацията възложител или неин упълномощен представител може да избере:

- процедура за поединична проверка на възел (модул SG), посочена в приложение III (III.5) към настоящата ТСОС, или
- процедура за пълно осигуряване на качеството с проверка на проектирането (модул SH2), посочена в приложение III (III.6) към настоящата ТСОС.

Модулът SH2 може да бъде избран само когато всички дейности, които допринасят за проверка на проекта за подсистемата (проектиране, производство, монтаж, инсталиране) са обхванати от система за качество на проектирането, производството, инспектирането и изпитването на крайния продукт, одобрена и наблюдавана от нотифицираната структура.

Оценката обхваща фазите и характеристиките, както са посочени в таблица II.4 от приложение II към настоящата ТСОС.

6.2.2.2. Бордови инсталации

За процедурата за проверка на подсистема „Поддържане“ (бордови инсталации) организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, могат да изберат:

- процедура за изпитване на типа (модул SB), посочена в приложение III (III.2) към настоящата TCOC, за фазата на проектиране и разработване в съчетание с;
- процедура на контрол на качеството на производството (модул SD), посочена в приложение III (III.3), или процедура за проверка на продукта (модул SF), посочена в приложение III (III.4) към настоящата TCOC, за производствената фаза, или
- процедура за пълно осигуряване на качеството с изпитване на проектирането (модул SH2), посочено в приложение III (III.6) към настоящата TCOC, за всички фази.

Модулът SD може да се избира само когато дейностите, които се отнасят към реализацията на подсистемата, която се проверява (производство, монтаж, инсталиране), са обхванати от система за качество на производството, инспектирането и изпитването на крайния продукт, одобрена и наблюдавана от нотифицираната структура.

Модулът SH2 може да се избира само когато дейностите, които се отнасят към реализацията на подсистемата, която се проверява (проектиране, производство, монтаж, инсталиране) са обхванати от система за качество на проектирането, производството, инспектирането и изпитването на крайния продукт, одобрена и наблюдавана от нотифицираната структура.

Оценката обхваща фазите и характеристиките, както са посочени в таблица II.5 от приложение II към настоящата TCOC.

7. ПРИЛАГАНЕ НА TCOC ЗА ПОДСИСТЕМА „ПОДДЪРЖАНЕ“

7.1. ПРОЦЕДУРА И СЪГЛАСУВАНЕ ПО ВРЕМЕ НА ПРИЛАГАНЕТО

7.1.1. Процедура

Прилагането на спецификациите за оборудване за поддръжка се основават на следните общи стъпки:

Стъпка 1:

Проектът за разписание на подвижния състав се разглежда от управителя на инфраструктурата и железопътното предприятие.

Стъпка 2:

Извършва се икономическо проучване от управителя на инфраструктурата и железопътното предприятие, на базата на което първоначалното разписание може да бъде изменено.

7.1.2. Съгласуване по време

Поради:

- времето, необходимо за изграждане или модифициране на стационарните съоръжения и поставяне на място на подвижните вагонетки за изпразване на тоалетни,
- принципа, че спазването на изискванията за оперативната съвместимост на вече съществуващи стационарни инсталации е единствено възможно, ако е предвидено в дългосрочни графици за обновяване и ремонт,

съгласуването по време на прилагането ще трябва да бъде договорено между управителя на инфраструктурата и железопътното предприятие.

В частност ако железопътното предприятие желае да започне експлоатация на оперативно съвместим маршрут в срок, който не е съвместим с тези ограничения, тогава управителят на инфраструктурата и железопътното предприятие ще договорят временни решения (например изготвяне на временни разписания на подвижния състав).

7.1.3. Внедряване на оборудване за поддръжка (линии от всички категории)**7.1.3.1. Коловози за гарово обслужване**

Първа стъпка: управителят на инфраструктурата и железопътното предприятие заедно разглеждат проекта за разписание на подвижния състав, предложен от железопътното предприятие, и установяват участъците от оперативна съвместимостна мрежа по разглеждания маршрут, където влаковите композиции трябва (съгласно този проект за разписание на подвижния състав) да се прегледат и почистят, и където няма (или не са достатъчни) коловози за гарово обслужване, които да отговарят на изискванията на ТСОС.

Втора стъпка: управителят на инфраструктурата и железопътното предприятие извършват заедно икономическо проучване, което е възможно да доведе до модификации на разписанието на подвижния състав. Тези модификации, относно броя и/или местоположението на участъците на коловозите за гарово обслужване (експлоатационен преглед и почистване) на влаковите композиции, намаляват броя на новите (отговарящи на ТСОС за поддръжка) коловози за гарово обслужване, които ще трябва да се построят, и също броя на вече съществуващите коловози за гарово обслужване, които трябва да се приведат в съответствие с настоящата ТСОС.

7.1.3.2. Водоснабдителни съоръжения

Първа стъпка: управителят на инфраструктурата и железопътното предприятие заедно разглеждат проекта за разписание на подвижния състав, предложен от железопътното предприятие, и установяват участъците от оперативна съвместимостна мрежа по разглеждания маршрут, където влаковите композиции трябва (съгласно този проект за разписание на подвижния състав) да бъдат снабдени с вода и където няма (или не са достатъчни) съоръжения за снабдяване с вода, които да отговарят на изискванията на ТСОС.

Втора стъпка: управителят на инфраструктурата и железопътното предприятие извършват заедно икономическо проучване, което е възможно да доведе до изменения на разписанието на подвижния състав. Тези изменения, относно броя и/или местоположението на участъците, където влаковите композиции ще се снабдяват с вода, намаляват броя на нови (отговарящи на ТСОС за подсистема „Поддръжка“) съоръжения за снабдяване с вода, които ще трябва да се построят, и също броя на вече съществуващи коловози за гарово обслужване, които трябва да се приведат в съответствие с настоящата ТСОС.

7.1.3.3. Вагонетки за изпразване на подвижни тоалетни

Първа стъпка: управителят на инфраструктурата и железопътното предприятие заедно разглеждат проекта за разписание на подвижния състав, предложен от железопътното предприятие, и установяват участъците на мрежата за оперативна съвместимост на разглеждания маршрут, където влаковите композиции трябва (съгласно този проект за разписание на подвижния състав) да е възможно да изпразват тоалетните на железопътната композиция, когато е необходимо, и където няма (или не са достатъчни) наземни съоръжения за изпразване на тоалетни, позволяващи тази операция на тези влакови композиции.

Втора стъпка: управителят на инфраструктурата и железопътното предприятие извършват заедно икономическо проучване, което е възможно да доведе до изменения в разписанието на подвижния състав. Тези изменения, относно броя и/или местоположението на участъците, където ще бъде възможно изпразването на тоалетните, на влаковите композиции, когато е необходимо минимизират броя на новите (отговарящи на ТСОС за подсистема „Поддръжка“) вагонетки за изпразване на подвижни тоалетни (които отговарят на ТСОС за поддръжка), които ще трябва да се поставят в тези участъци.

7.2 СПЕЦИФИЧНИ СЛУЧАИ: ПОДРОБНОСТИ ЗА ВНЕДРЯВАНЕТО

(За подсистема „Поддръжка“ не са предвидени специални условия.)

7.3. ПРЕПОРЪКИ

С цел непрекъснато подобряване качеството на водата във високоскоростните превозни средства се препоръчва инсталациите, с които се занимава точка 4.2.2.2.4, да бъдат използвани по такъв начин, че превозните средства да са пълни с вода с качество, което отговаря на Директива 83/18/ЕО. В този случай мобилните инсталации, маркучите и дюзите трябва да се манипулират внимателно, за да се запази качеството на водата.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

СПЕЦИФИЧНИ СИТУАЦИИ

Както е уточнено в ТСОС, завишените изисквания за високоскоростните влакове при етапа на проектиране следва да дадат възможност профилактичната и коригиращата поддръжка да се извършва предимно в депо, определено за поддръжане на подвижния състав.

Независимо от това някои видове повреди, примери за които са изредени по-долу, могат да доведат до:

- влошени режими на работа за подвижния състав и експлоатационни ограничения (ограничения на скоростта, изключване на вагони и т.н.),
- или нужда от коригираща поддръжка на крайната гара на влака.

Тъй като поради финансови причини е важно да не се оборудва всяка крайна гара със специални средства, нито да се ангажират запаси от малко използвани резервни части, и с оглед на трудността да се поддържа персонал, обучен за няколко вида подвижен състав, коригиращата поддръжка трябва да се извършва в съответствие с една от следните четири схеми:

- основни ремонти, които могат да се извършват от персонала на влака без никакви специални познания на типа на подвижния състав,
- ремонти, извършвани с помощта на специалист от депо за домуване посредством телефона връзка,
- ремонти, извършвани от екип от депо за домуване, изпратен незабавно на мястото,
- изолиране на повредения компонент и връщане на железопътната композиция в базата при нетърговски режим.

Специфичните експлоатационни условия при влошен режим или след частични или временни ремонти трябва да бъдат одобрени за всеки отделен случай съгласно спецификата на подвижния състав и правилата и нормативната уредба, уреждащи работа на влакове в пресичаните страни (изискват се двустранни споразумения).

Примери на възможни повреди:

- видимо вкопаване на бандаж
- гореща букса
- блокирала полуос
- блокирали входни врати
- повреда на въздушния климатизатор
- счупени прозорци
- неработещ токоснемател (пантограф)
- неработещи тоалетни
- неизправно контролно оборудване на влака (TVM, LZB, RS 4 кодове...)
- повреда на свирката или фаровете
- повреда на пружина на окачването
- повреда на талига
- повреда на демпфер
- повреда на съединител
- повреда на електрозахранването на влаковата композиция
- повреда на осветлението
- ...

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ОЦЕНКА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО

ОЦЕНЯВАНЕ СЪСТАВНИТЕ ЕЛЕМЕНТИ НА ОПЕРАТИВНАТА СЪВМЕСТИМОСТ

II.1. Обхват

Настоящото приложение съдържа указания относно оценката на съответствието на съставните елементи на оперативната съвместимост: интерфейси на системата за изпразване на тоалетните, оборудване за вътрешно почистване на влаковите композиции: електрически контакти и адаптери за пълнене на вода на подсистемата „Поддържане“.

II.2. Характеристики

Характеристиките на съставните елементи на оперативната съвместимост, които се оценяват през различните фази на проектиране и производство, са маркирани с „X“ в таблица II.1, таблица II.2 и таблица II.3.

Таблица II.1.

Оценяване съставните елементи на оперативната съвместимост: връзки на система за изпразване на тоалетните

1		2	3	4	5	6
Характеристики, които трябва да бъдат оценени		Оценка в следната фаза				
		Фаза на проектиране и разработване				Производствена фаза (сериенно)
		Преглед на проекта	Преглед на производствен процес	Изпитване на типа	Експлоатационен опит	
Характеристика	Параграф					
Тип и размери	5.3.1	X	н.п.	н.п.	н.п.	X

н.п.: не е приложимо.

Таблица II.2.

Оценяване съставните елементи на оперативната съвместимост: оборудване за вътрешно почистване на влаковите композиции (електрически контакти)

1	2	3	4	5	6	
Характеристики, които трябва да бъдат оценени	Оценка в следната фаза					
	Фаза на проектиране и разработване				Производствена фаза (сериенно)	
	Характеристика	Параграф	Преглед на проекта	Преглед на производствен процес		Изпитване на типа
Тип и размери	5.3.3	X	н.п.	н.п.	н.п.	X

н.п.: не е приложимо.

Таблица II.3

Оценяване на съставните елементи на оперативната съвместимост: адаптери за пълнене на вода

1		2	3	4	5	6
Характеристики, които трябва да бъдат оценени		Оценка в следната фаза				
		Фаза на проектиране и разработване				Производствена фаза (сериенно)
		Преглед на проекта	Преглед на производствен процес	Изпитване на типа	Изпитване при работа	
Характеристика	Параграф					
Тип и размери	5.3.3	X	н.п.	н.п.	н.п.	X

н.п.: не е приложимо.

ОЦЕНКА НА ПОДСИСТЕМА „ПОДДЪРЖАНЕ“

II.3. Обхват

Настоящото приложение съдържа указания относно оценката на съответствието на подсистема „Поддържане“.

II.4. Характеристики

Характеристиките на подсистемата, които се оценяват през различните фази на проектиране, инсталиране и експлоатация, са отбелязани с „X“ на таблица II.4 (за стационарни съоръжения) и таблица II.5 (бордови инсталации).

Таблица II.4
Оценка на подсистема „Поддържане“ (стационарни съоръжения)

1		2	3	4	5
Характеристики, които трябва да бъдат оценени		Оценка в следната фаза			
		Фаза проектиране и разработка	Производствена фаза		
			Преглед на проекта	Изграждане, монтаж, инсталиране	Монтаж преди пускане в експлоатация
Характеристика	Параграф				
<i>Машина за миене</i>					
Височина на почистване	4.2.2.2.1	X	н.п.	н.п.	X
Скорост	4.2.2.2.1	X	н.п.	н.п.	X
<i>Подвижна система за изпразване</i>					
Функции	4.2.2.2.2	X	н.п.	н.п.	X
Налягане	4.2.2.2.2	X	н.п.	н.п.	X
Съвместимост с тоалетните във влака	4.2.2.2.2	X	н.п.	н.п.	X
<i>Коловози за гарово обслужване</i>					
Дължина и геометрични характеристики		X	н.п.	н.п.	X
<i>Съоръжения за снабдяване с вода и пясък</i>					
Качество на водата	4.2.2.2.4	X	н.п.	н.п.	X
Наличност на пясък	4.2.2.2.5	X	н.п.	н.п.	X
Качество на пясъка	4.2.2.2.5	X	н.п.	н.п.	X

н.п.: не е приложимо.

Таблица II.5

Оценка на подсистемата „Поддържане“ (бордови инсталации)

1		2	3	4
Характеристики, които трябва да бъдат оценени		Оценка в следната фаза		
		Фаза на проектиране и разработване		Производствена фаза
		Преглед на проект	Изпитване на типа	Качество серийно производство
<i>Изпразване на тоалетни</i>				
Технология на тоалетни във влака, позволяващи изпразване на три дни	4.2.2.2.2	X	н.п.	н.п.
<i>Електрозахранване за вътрешно почистване</i>				
Мощност — Напрежение	4.2.2.2.3	X	X	н.п.
Наличие на електрически контакти	4.2.2.2.3	X	н.п.	н.п.
Разстояние между контактите	4.2.2.2.3	X	н.п.	н.п.
<i>Композиции в готовност</i>				
Ниво на стационарен шум	4.2.2.2.6	X	X	н.п.
Способност да бъде извършен експлоатационен преглед и почистване без персонал във влака и с поддържано спомагателно електрозахранване	4.2.2.2.6	X	н.п.	н.п.
Спирачки паркиране	4.2.2.2.6	X	н.п.	н.п.

н.п.: не приложимо

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ПРОЦЕДУРИ (МОДУЛИ) ЗА ОЦЕНЯВАНЕ

III.1. Модул А (Вътрешен контрол на производството)

Оценяване съответствието на съставни елементи на оперативна съвместимост

1. Този модул описва процедурата, с която производителят или негов представител, установен в Общността, който изпълнява задълженията, постановени в точка 2, гарантира и декларира, че съответният съставен елемент на оперативна съвместимост удовлетворява изискванията на TCOC, които се отнасят за него.
2. Производителят трябва да изготви техническата документация, описана в точка 3.
3. Техническата документация трябва да даде възможност да бъде оценено съответствието на съставния елемент на оперативната съвместимост с изискванията на настоящата TCOC. Тя трябва, доколкото това се отнася за такава оценка, да обхваща проектирането, производството и експлоатацията на съставния елемент на оперативната съвместимост. Доколкото е приложимо за оценката, документацията трябва да съдържа:
 - общо описание на съставния елемент на оперативната съвместимост,
 - идеен проект и производствени чертежи и схеми на компоненти, монтажни възли, схеми и т.н.
 - описания и обяснения, необходими за разбирането на споменатите чертежи и схеми и на работата на съставния елемент на оперативната съвместимост,
 - списък на техническите спецификации (съответни TCOC и/или европейски спецификации със съответните клаузи, посочени в TCOC), приложени изцяло или частично,
 - описания на решенията, одобрени за да се удовлетворят изискванията на настоящата TCOC, когато европейските спецификации, посочени в TCOC, не са приложени напълно,
 - резултати от направените проектни изчисления, извършени прегледи и т.н.,
 - доклади от изпитвания
4. Производителят трябва да предприеме всички необходими мерки производственият процес да осигурява съответствие на произвежданата съставна част на оперативната съвместимост с техническата документация, посочена в точка 2, и с изискванията на TCOC, които се отнасят за нея.
5. Производителят или негов упълномощен представител, установен в Общността, трябва да изготвят писмена декларация за съответствие. Съдържанието на декларацията трябва да включва най-малко информацията, посочена в точка 3 от приложение IV към Директива 96/48/ЕО и в член 13, параграф 3 на нея. ЕО декларацията за съответствие и придружаващите документи трябва да бъдат датирани и подписани.

Декларацията трябва да бъде написана на същия език като техническата документация и трябва да съдържа следното:

- позоваване на директива (Директива 96/48/ЕО и други директиви, които имат отношение към съответния съставен елемент на оперативна съвместимост),
- име и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител, установен в Общността (посочете наименованието и пълния адрес, а в случай на упълномощен представител посочете също така името на производителя или конструктора),
- описание на съставния елемент на оперативната съвместимост (марка, модел и т.н.),
- описание на процедурата (модула), използвана за да се декларира съответствие,
- всички съответни описания за съставния елемент на оперативна съвместимост, и по-специално условията за използването му,
- позоваване на настоящата TCOC и на всички други приложими TCOC, а когато е подходящо — на европейски спецификации,
- идентификация на подписания, който е упълномощен да ангажира производителя или негов упълномощен представител, установен в Общността.

6. Производителят или негов упълномощен представител трябва да съхраняват копие от ЕО декларацията за съответствие с техническата документация за срок от 10 години след датата на производство на последната съставна част на оперативната съвместимост.

Когато нито производителят, нито неговият упълномощен представител са установени в рамките на Общността, съхраняването на наличната техническа документация на разположение е задължение на лицето, което пуска съставния елемент на оперативната съвместимост на пазара на Общността.

7. Когато в допълнение към ЕО декларацията за съответствие ТСОС изисква ЕО декларация за годност за употреба на съставния елемент на оперативната съвместимост, тази декларация трябва да се добави след нейното издаване от производителя съгласно условията на модул V.

III.2. МОДУЛ SB (ЕО изпитване на типа)

ЕО проверка на подсистемата „Поддържане“

1. Този модул описва частта на процедурата на ЕО проверка, с която нотифицираната структура удостоверява по искане на организацията възложител или на неин упълномощен представител, установен в Общността, че тип на подсистемата „Поддържане“, представителна за предвижданото производство,

— отговаря на изискванията на настоящата ТСОС и други приложими ТСОС, което показва, че съществени изисквания на Директива 96/48/ЕО са спазени,

— съответства на другите разпоредби, произтичащи от Договора.

2. Организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, трябва да подаде заявление за ЕО проверка (чрез преглед на типа) на подсистемата на нотифицираната структура по негов избор.

Заявлението включва:

— име и адрес на организацията възложител или на неин упълномощен представител,

— техническата документация, описана в точка 3.

3. Заявителят трябва да предостави на разположение на нотифицираната структура образец на подсистемата, представителен за предвижданото производство и наричан по нататък „тип“.

Типът може да обхваща няколко версии на подсистемата, при условие че различията между версиите не засягат разпоредбите на ТСОС.

Нотифицираната структура може да поиска допълнителни образци, ако са нужни за извършване на програмата на изпитанията.

Ако това се изисква за специфични методи за изпитване и проверка и е предвидено в ТСОС или в европейските спецификации, посочени в член 10 от Директива 96/48/ЕО, трябва да бъде осигурен и образец или образци на възли или агрегати, или образец на подсистемата в предмонтажно състояние.

Техническата документация трябва да дава ясна представа за проектирането, производството, инсталирането и работата на подсистемата, и трябва да дава възможност да се оцени съответствието с разпоредбите на Директива 96/48/ЕО и с ТСОС. Тя трябва — доколкото се отнася за тази оценка — да обхваща проектирането, производството и експлоатацията на подсистемата.

Тя трябва да включва:

— общо описание на подсистемата, цялостния дизайн и структура,

— идеен проект и производствени чертежи и схеми на отделните компоненти възлите, агрегатите, електрическите вериги и т.н.

— описания и обяснения, необходими за разбирането на споменатите чертежи и схеми и на работата на продукта,

— техническите спецификации по отношение на проектирането, включително европейски спецификации, които са били приложени,

— необходимото доказателство за тяхното съответствие, особено когато европейски спецификации, посочени в член 10 от Директива 96/48/ЕО, не са били приложени напълно,

— списък на съставните елементи на оперативната съвместимост, които се включват в подсистемата,

- техническа документация относно производството и монтажа на подсистемата,
- списък на производители, участващи в проектирането, производството, монтажа и инсталирането на подсистемата,
- условия за използване и поддръжка на подсистемата (ограничения относно време на експлоатация или размера на пробега, граници на износване и др.),
- списък на европейските спецификации, посочени в член 10 от Директива 96/48/ЕО или в техническите проектни спецификации,
- резултати от направените проектни изчисления, извършени проверки и т.н.,
- доклади от изпитания.

Ако ТСОС изисква допълнителна информация за техническата документация, тя трябва да се включи.

4. Нотифицираната структура трябва:

- 4.1. да проучи техническата документация;
- 4.2. ако в ТСОС се изисква преглед на проекта, да извърши изпитване на използваните при проектирането методи и средства, и на резултатите от проектирането, за да оцени способността им да удовлетворят изискванията за съответствие на системата при завършването на процеса на проектиране;
- 4.3. ако в ТСОС се изискват изпитвания на типа, да провери дали образеца/ите, предоставен/и на подсистемата или на нейните възли или агрегати, необходими за извършването на изпитванията на типа, са били произведени в съответствие с техническата документация и извършва или възлага извършването на изпитванията на типа в съответствие с разпоредбите на ТСОС и европейските спецификации;
- 4.4. да посочва елементите, които са проектирани в съответствие със съответните разпоредби на ТСОС и европейските спецификации, посочени в член 10 от Директива 96/48/ЕО, както и елементите, които са били проектирани, без да се прилагат приложимите изисквания от тези европейски спецификации;
- 4.5. да извършва или да е извършил подходящите прегледи и необходими изпитания в съответствие с точки 4.2 и 4.3, за да установи дали когато са били избрани отнасящите се тях европейски спецификации, те са били действително приложени;
- 4.6. да извърши или да е извършил подходящите прегледи и необходими изпитания в съответствие с точки 4.2 и 4.3, за да установи дали когато организацията възложител или производител/и са избрали да прилагат отнасящите се за тях европейски спецификации, те са били действително приложени;
- 4.7. да съгласува със заявителя къде ще се извършат прегледите и необходимите изпитания.

5. Когато типът отговаря на разпоредбите на Директива 96/48/ЕО и на ТСОС, нотифицираната структура трябва да издаде на заявителя сертификат за изпитване на типа на подсистема. Сертификатът трябва да съдържа наименованието и адреса на организацията възложител и на производителя/ите, заключение на прегледа, условия за неговата валидност и необходимите данни за идентифициране на одобрения тип.

Срокът на валидност не трябва да бъде по-дълъг от три години.

Списък на съответните части на техническата документация трябва да бъде приложен към сертификата и едно копие да се съхранява от нотифицираната структура.

Ако на организацията възложител или на неин упълномощен представител, установен в рамките на Общността, се откаже сертификат за изпитване на типа, нотифицираната структура трябва да представи подробни причини за този отказ.

Трябва да се предвиди процедура на обжалване.

6. Заявителят трябва да информира нотифицираната структура, който съхранява техническата документация относно сертификата на ЕО за изпитване на типа, за всички изменения на одобрената подсистема, които трябва да получат допълнително одобрение, когато тези изменения могат да засегнат съответствието с изискванията на Директива 96/48/ЕО и ТСОС или с предписаните условия за използване на подсистемата. Това допълнително одобрение се дава под формата на допълнение към основния сертификат на ЕО за изпитване на типа или след отмяната на стария сертификат ще се издаде нов сертификат.

7. Ако не са правени изменения съгласно точка 6, валидността на изтичащ сертификат може да бъде разширена за друг срок на валидност. Заявителят, който иска такова продължение, удостоверява писмено, че не са правени такива изменения и ако не съществува информация за обратното, нотифицираната структура издава разрешение за продължаване за нов срок на валидност като този в точка 5. Тази процедура може да се повтаря многократно.
8. Всяка нотифицирана структура трябва да съобщава на другите нотифицирани структури съответната информация относно ЕО сертификати за изпитване на типа, които той е оттеглил или отказал.
9. Другите нотифицирани структури могат да получат копия на издадените сертификати за изпитване на типа и/или техните допълнения при поискване. Приложенията към сертификатите трябва да се пазят на разположение на другите нотифицирани структури.
10. Организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, трябва да съхранява с техническата документация копията на сертификатите за изпитване на типа и техните добавки през срока на експлоатация на подсистемата и да ги изпраща на всяка държава-членка, която ги поиска.

III.3 Модул SD (Осигуряване качество на производството)

ЕО проверка на подсистема „Поддържане“

1. Този модул описва процедурата на ЕО проверка, с която нотифицирани структури проверява и удостоверява при поискване на лицето, което пуска подсистемата или част от нея в експлоатация или негов упълномощен представител, установен в Общността, че подсистема „Поддържане“, за която вече е издаден ЕО сертификат за изпитване на типа от нотифицирана структура,
 - отговаря на ТСОС и всички други приложими ТСОС, което показва, че са спазени съществените изисквания на Директива 96/48/ЕО,
 - спазва другите разпоредби, произтичащи от Договора, и може да бъде пусната в експлоатация.

Нотифицираната структура извършва процедурата, при условие че организацията възложител и участващите производители изпълняват задълженията по точка 2.

2. За всяка подсистема, която е предмет на процедура за ЕО проверка, организацията възложител трябва да контактува сама с производители, чиито дейности, които допринасят за проверката на проекта на подсистемата (производство, монтаж, инсталиране), са обхванати от одобрена система за качество на производство и инспекция и изпитване на крайния продукт в съответствие с точка 3, и които са предмет на наблюдение в съответствие с точка 4.

Понятието „производител“ по смисъла на тези разпоредби включва също компании, които:

- отговарят за целия проект на подсистемата (включително отговорността за интегрирането на подсистемата (главен изпълнител),
- извършват монтажа (монтажници) и инсталирането на подсистемата.

Главният изпълнител, отговарящ за цялостния проект на подсистемата (включително за интегрирането ѝ), трябва да прилага одобрена система за качество на производството и инспекцията и изпитването на крайния продукт, както е уточнено в точка 3, която трябва да подлежи на наблюдение, както е уточнено в точка 4.

В случай че, организацията възложител участва пряко в производството (включително монтажа и внедряването) или тя самата отговаря за цялостния проект на подсистемата (включително за интегрирането ѝ), тя трябва да притежава одобрена система за качество по отношение на дейностите по точка 3 и която подлежи на контрол в по точка 4.

3. Система за качество

- 3.1. Участващият производител и организацията възложител — ако участва — трябва да подадат заявление за оценка на прилаганата от тях система за качество до нотифицирана структура по техен избор. Заявлението трябва да включва:

- цялата свързана с този въпрос информация за дадената подсистема,
- документацията, отнасяща се до системата за качество,
- техническата документация на одобрения тип и копие от сертификата за изпитване на типа, издаден след приключване на процедурата за изпитване на типа на модул SB.

За производители, които участват само в част от проекта на подсистемата, информация се изисква за тази специфична съответна част.

- 3.2. За главния изпълнител системата за качество трябва да осигурява пълно съответствие на подсистемата с типа, както е описан в сертификата за изпитване на типа, и пълно съответствие на подсистемата с изискванията на TCOC. За другите производители (поддоставчици) системата за качество трябва да осигурява съответствие на съответния принос към подсистемата с типа, както е описан в сертификата за изпитване на типа, и с изискванията на TCOC.

Всички одобрени от заявителите елементи, изисквания и разпоредби трябва да бъдат документирани по систематичен и подреден вид под формата на писмени програми, процедури и инструкции. Документацията на системата за качество осигурява общо разбиране на политиката и процедурите на качеството като програми, планове, ръководства и документи, свързани с качеството.

По отношение на всички заявители документацията съдържа подробни описания на:

- целите и организационната структура на системата за качество,
- методите, процесите и систематичните действия, отнасящи се до производството, контрола върху качеството и осигуряването на качеството, които ще се използват,
- прегледите, проверките и изпитванията, които ще бъдат извършвани преди, по време на и след производството, монтажа и инсталирането, и периодичността на извършването им,
- документи за качеството като доклади на проверки и данни от изпитания, данни за калибриране, доклади за квалификацията на заетия персонал и т.н., и за основния изпълнител,
- отговорности и правомощия на управлението по отношение на цялостното качество на подсистемата, включително управлението на дейностите по интегрирането на подсистемата.

Прегледите, изпитанията и проверките обхващат следните етапи:

- структурирането на подсистемата, включително строителни дейности, монтаж на съставните елементи и заключителна настройка,
- заключително изпитване на подсистемата,
- и валидиране в реални експлоатационни условия, когато се изисква от TCOC.

- 3.3. Нотифицираната структура, предвиден в точка 3.1, трябва да оцени системата на качество, за да определи дали тя отговаря на изискванията, посочени в точка 3.2. Той приема, че съответствието с тези изисквания е налице при системите за качество, които прилагат съответния хармонизиран стандарт. Този хармонизиран стандарт трябва да бъде EN ISO 9001 — декември 2000 г., допълнен — ако е необходимо — за да отчете специфичността на подсистемата, за която се прилага.

Одитът трябва да бъде специфичен за дадената подсистема, като взема предвид специфичния принос на заявителя към подсистемата. Одиторският екип трябва да има поне един член с опит като оценител на дадената технология на подсистемата. Процедурата на оценка трябва да включва посещение за оценка в работните помещения на заявителя.

Заявителят трябва да бъде уведомен за взетото решение. Нотификацията трябва да съдържа заключенията от проверката и обоснованото решение за оценката.

- 3.4. Производителят/ите и организацията възложител — ако участва — трябва да поемат да изпълняват задълженията, произтичащи от одобрената система за качество, и я поддържат ефективна и в съответно на функциите ѝ състояние.

Те трябва да информират нотифицираната структура, която е одобрила системата на качество, за всяко предвиждано актуализиране на системата на качество.

Нотифицираната структура трябва да оцени предлаганите модификации и да реши дали изменената система на качество все още удовлетворява изискванията, посочени в точка 3.2, или се изисква нова оценка.

Той трябва да уведоми заявителя за своето решение. Нотификацията съдържа заключенията на прегледа и обосновано решение относно оценката.

4. Наблюдение на системата/ите на качество, за която отговаря/т нотифицираната/ите структура/и

- 4.1. Целта на контролните правомощия е да се провери дали производителят/ите и съответно организацията възложител — ако участва — надлежно изпълняват задълженията, произтичащи от одобрената система за качество.
- 4.2. Нотифицираната структура, посочена в точка 3.1, разполага с постоянен достъп за извършване на проверки до строителните обекти, производствените цехове, предвидените за монтаж и инсталиране места, складовете и съоръженията, когато има такива, за предпроизводствена дейност или изпитване, и изобщо до всички обекти, които лицето счита за свързани с изпълнението на задачата си, в съответствие с конкретния принос на заявителя към проекта за подсистемата.
- 4.3. Производителят/ите и — ако участва — организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, трябва да изпратят (или да са изпратили) на нотифицираната структура, предвидена в точка 3.1, всички необходими за целта документи, като планове за изпълнение (внедряване) и техническата документация относно подсистемата (доколкото се отнасят до конкретния принос на заявителя към подсистемата), и по-специално:
- документацията на системата на качество, включително специфичните средства, които се прилагат, за да се осигури:
 - (за главния изпълнител) общите отговорности и правомощия по управлението относно съответствието на цялостната подсистема да са достатъчно и точно дефинирани,
 - системите на качество на всеки производител да се управляват надлежно, за да се постигне единство на подсистемата,
 - документите, свързани с качеството, както се предвижда от производствената част (включително монтаж и инсталиране) на системата на качество, като доклади за проверки и данни от изпитания, данни от калибриране, отчети за квалификацията на съответния персонал и т.н. от проверки и данни от изпитвания, данни за калибриране, доклади за квалификацията на заетия персонал и т.н.
- 4.4. Нотифицираната/ите структура/и периодично извършва/т одити, за да се уверат, че производителя/ите, ако това се отнася за тях, и организацията възложител — поддържа и прилага системата на качество. Те им представят доклад за одита.
- Честотата на одитите трябва да бъде поне веднъж годишно, с поне един одит през периода на извършване на съответните дейности (производство, монтаж или инсталиране) за подсистемата, която е предмет на ЕО процедурата за проверка, посочена в точка 6.
- 4.5. Допълнително нотифицираната/ите структура/и може да прави неочаквани посещения на упоменатите в точка 4.2 обекти на заявителя/ите. По време на тези посещения нотифицираната структура може да извършва пълен или частичен одит и може да извършва или да накара да бъдат извършени изпитания, за да провери правилното функциониране на системата на качество, когато това е необходимо. Той трябва да предостави на заявителя/ите доклад за инспекцията и също така, ако е бил извършен одит, доклад на одита, а ако е било извършено изпитание — съответно за изпитанието.
5. Производителят/ите и организацията възложител — ако участва — трябва за срок от 10 години след производството на последната подсистема да съхраняват и предоставят на разположение на националните органи:
- документацията, посочена в точка 3.1, втората алинея, второто тире,
 - актуализацията, посочена в точка 3.4, втората алинея,
 - решенията и отчетите от нотифицираната структура, които са посочени в последната алинея на точка 3.4, точки 4.4 и 4.5.
6. *Процедура по ЕО проверка*
- 6.1. Организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, трябва да подаде заявление за ЕО проверка на подсистемата (чрез осигуряване на качеството на производството), включително координиране на наблюдението на системите на качество, в съответствие с точка 6.5 до нотифицираната структура по негов избор. Организацията възложител или неин упълномощен представител, установил се в Общността, трябва да информира участващите производители за своя избор и за заявлението.
- 6.2. Заявлението трябва да дава представа за проектирането, производството, монтажа, инсталирането и експлоатацията на подсистемата, и възможност за оценяване на съответствието с изискванията на Директива 96/48/ЕО и ТСОС.

То трябва да включва:

- техническата документация за одобрения тип, включително сертификата за изпитване на типа, издаден след приключване на описаната в модул SB процедура, и ако не са включени в тази документация:
 - техническите проектни спецификации, включително европейските спецификации, които са били приложени,
 - необходимите подкрепящи доказателства за тяхното съответствие, особено когато европейските спецификации, посочени в член 10 от Директива 96/48/ЕО, не са били приложени напълно. Тези доказателства трябва да включват резултатите от изпитванията, проведени от подходяща лаборатория на производителя или от негово име,
- техническата документация относно производството и монтажа на подсистемата,
- списък на съставните елементи на оперативната съвместимост, които се включват в подсистемата,
- списък на производителите, взели участие в проектирането, производството, монтажа и инсталирането на подсистемата
- демонстрация, че всички етапи, както са посочени в точка 3.2, са обхванати от системи за качество от страна на участващите производители и/или съответно лицето, което пуска подсистемата или част от нея в експлоатация, и доказателства за тяхната ефективност,
- посочване на нотифицираната/ите структура/и, отговорен/ни за одобряването и контрола над тези системи на качество.

6.3. Нотифицираната структура трябва да провери посочения в заявлението срок на валидност на изпитването на типа и самия сертификат за изпитване на типа.

6.4. Нотифицираната структура трябва след това да провери дали всички етапи на подсистемата, както са описани в последната алинея на точка 3.2, са достатъчни и правилно покрити от одобряването и контрола на системата/ите на качество на заявителя/ите.

Ако съответствието на подсистемата, както е описана в сертификата на ЕО за изпитване на типа, и спазването от подсистемата на изискванията на Директива 96/48/ЕО и ТСОС се установяват въз основа на повече от една система за качество, той трябва да прегледа по-специално:

- дали зависимостите и интерфейсите между отделните системи за качество са ясно документирани и
- дали общите отговорности и правомощия по управлението на съответствието на цялостната подсистема по отношение на главния изпълнител са достатъчно и точно формулирани.

6.5. Нотифицираната структура, която отговаря за ЕО проверката, ако не извършва контрола на системата/ите за качество, посочени в точка 4, трябва да координира дейностите, свързани с наблюдението от всяка друга нотифицирана структура, който отговаря за тази задача, за да осигури правилно управление на интерфейсите между различните системи на качество с оглед единството на проверяваната подсистема. Тази координация включва правото на нотифицираната структура, която отговаря за ЕО проверката,

- да получава цялата документация (относно одобряване и контрол), издадена от други нотифицирани структури,
- да присъства на одитите за надзор, посочени в точка 4.4,
- да предприема допълнителни одити в съответствие с точка 4.5, за които носи отговорност сам или съвместно с другите/ите нотифицирана/и структур/и.

6.6. Когато подсистемата отговаря на изискванията на Директива 96/48/ЕО и ТСОС, нотифицираната структура трябва въз основа на резултатите от изпитването на типа и одобряването и контрола над системата за качество да изготви сертификат на ЕО за проверка на подсистемата, предназначен за организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, която от своя страна изготвя ЕО декларация за проверка, предназначена за контролните органи в държавата-членка, в рамките на която е разположена и/или се експлоатира подсистемата.

ЕО декларацията за проверка и придружаващите документи трябва да бъдат датирани и подписани. Декларацията трябва да бъде написана на същия език като техническата документация и трябва да съдържа най-малко информацията, включена в приложение V към Директива 96/48/ЕО.

6.7. Нотифицираната структура отговаря за окомплектоването на техническата документация, което трябва да придружава ЕО декларацията за проверка. Техническата документация трябва да включва най-малкото информацията, посочена в член 18, параграф 3 от Директива 96/48/ЕО, и по-специално, както следва:

- всички необходими документи, свързани с характеристиката на подсистемата,
 - списък на съставните елементи на оперативната съвместимост, включени в подсистемата,
 - копия на декларациите на ЕО за съответствие, а когато е необходимо — на декларациите на ЕО за годност за употреба, които трябва да бъдат предоставени споменатите съставни части в съответствие с член 13 от директивата, придружавани, когато е подходящо, със съответните документи (сертификати, одобрения на системите за качество и документи за осъществения контрол), издадени от нотифицираните структури въз основа на ТСОС,
 - всички елементи, свързани с условията и ограниченията за използване,
 - всички елементи, свързани с указанията за експлоатация, постоянния или периодичен контрол, настройката и техническата поддръжка,
 - сертификат на ЕО за изпитване типа на подсистемата и придружаващата техническа документация,
 - сертификат на ЕО за проверка от нотифицираната структура, посочена в точка 6.5, придружен от придружаващите изчисления и заверен от нея, което указва, че проектът съответства на Директива 96/48/ЕО и ТСОС и уточнява, когато е необходимо, резервите, отбелязани по време на извършване на дейностите и които резерви не са отгледени; към сертификата се прилагат също така докладите от инспекции и одит, изготвени във връзка с проверката и съгласно точки 4.4 и 4.5. по -специално.
7. Пълната документация, която придружава сертификата за ЕО проверка, трябва да бъде подадена до организацията възложител или неин упълномощен представител в подкрепа на сертификата за ЕО проверка, издаден от нотифицираната структура, и трябва да бъде приложена към ЕО декларацията за изготвената от организацията възложител проверка, предназначена за надзорните органи.
8. Организацията възложител или неин упълномощен представител в рамките на Общността трябва да съхранява копие от документацията през целия срок на експлоатация на подсистемата; той трябва да я изпраща на всяка държава-членка, която я поиска.

III.4. Модул SF (проверка на продукт)

ЕО проверка на подсистема „Поддръжане“

1. Този модул описва процедурата на ЕО проверка, с която нотифицирана структура проверява и удостоверява по искане на организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, че подсистема „Поддръжане“, за която вече е издаден сертификат на ЕО за изпитване на типа,
- отговаря на изискванията на тази ТСОС и на останалите приложими ТСОС, от което следва, че са спазени съществените изисквания на Директива 96/48/ЕО,
 - съответства на другите разпоредби, произтичащи от Договора, и може да бъде пусната в експлоатация.
2. Организацията възложител или неин упълномощен представител, установил се в Общността, трябва да подаде заявление за ЕО проверка (чрез проверка на продукта) на подсистемата на нотифицирана структура по негов избор.
- Заявлението включва:
- наименование и адрес на организацията възложител или неин упълномощен представител,
 - техническата документация.
3. В рамките на тази част на процедурата организацията възложител или неин упълномощен представител проверява и удостоверява, че разглежданата подсистема съответства на типа, описан в сертификата за изпитване на типа на подсистема, и удовлетворява изискванията на Директива 96/48/ЕО и на приложимата за нея ТСОС.
4. Организацията възложител трябва да вземе всички необходими мерки производственият процес (включително монтажът и интегрирането на съставните елементи на оперативната съвместимост) да осигури съответствие на подсистемата с типа, описан в ЕО сертификата за изпитване на типа и с изискванията на ТСОС, които се прилагат за тях.
5. Техническата документация трябва да даде ясна представа за проектирането, производството, инсталирането и работата на подсистемата, и възможност за оценяване на съответствието с типа, описан в сертификата за изпитване на типа и изискванията на директивата и ТСОС.

Тя трябва да включва:

- сертификата за изпитване на типа и придружаващите го документи и допълнения, доколкото те не включени в документите, които придружават ЕО сертификата за изпитване на типа,
 - общо описание на подсистемата, цялостния дизайн и структура,
 - идеен проект и отнасящи се до производството чертежи и схеми на възли, електрически вериги и т.н.,
 - техническа документация относно производството и монтажа на подсистемата,
 - техническите спецификации по отношение на проектирането, включително европейски спецификации, които са били приложени,
 - необходимите доказателства, подкрепящи тяхното съответствие, особено когато приложимите спецификации не са били приложени напълно,
 - списък на съставните елементи на оперативната съвместимост, които трябва да се включват в подсистемата,
 - списък на производители, участващи в проектирането, производството, монтажа и инсталирането на подсистемата,
 - списък на европейските спецификации. Ако ТСОС изисква допълнителна информация за техническата документация, този списък трябва да се включи.
6. Нотифицираната структура трябва да извършва подходящите изпитвания и проверки, за да установи съответствието на подсистемата с типа, установен в ЕО сертификата за изпитване на типа и с изискванията на Директива 96/48/ЕО и ТСОС, чрез изпитване и проверка на всяка подсистема, произведена като сериен продукт, уточнен в точка 4.
7. Проверяване чрез изпитвания и проверки на всяка подсистема (като сериен продукт).
- 7.1. Нотифицираната структура извършва подходящите изпитвания, контрол и проверки, за да установи съответствието на подсистемата като продукт на серийно производство със съществените изисквания на директивата и ТСОС. Прегледите, изпитванията и контролът обхващат следните етапи, както е предвидено в ТСОС:
- изграждането на подсистемата, включително монтаж на съставните елементи и обща настройка,
 - заключителното изпитване на подсистемата,
 - и когато това се изисква от ТСОС, потвърждаването в реални експлоатационни условия.
- 7.2. Всички подсистеми (като продукти на серийното производство) трябва да бъдат индивидуално прегледани и да бъдат извършени подходящите изпитвания и проверки, определени в ТСОС и отнасящите се за това Европейски спецификации (или еквивалентни изпитвания), за да се провери тяхното съответствие с типа, описан в сертификата за изпитване на типа и с изискванията на приложимите за тях ТСОС.
8. Нотифицираната структура може да съгласува с организацията възложител местата, където ще се извършат изпитванията, и може да се съгласи окончателното изпитване на подсистемата и когато се изисква от ТСОС, изпитването или потвърждаването в реални експлоатационни условия, да се извършат от самата организация възложител под прекия надзор и в присъствието на нотифицираната структура.
9. Нотифицираната структура трябва да разполага с постоянен достъп за извършване на изпитвания и проверки до производствените цехове, предвидените за монтаж и инсталиране места и съоръженията, когато има такива, за предпроизводствена дейност и/или изпитване, за да изпълни предвидените в ТСОС свои задачи.
10. Когато подсистемата отговаря на изискванията на Директива 96/48/ЕО и ТСОС, нотифицираната структура трябва въз основа на изпитванията, изследванията и проверките, на които всички серийни продукти са били подложени в съответствие с точка 7, и с изискванията на приложимите ТСОС и Европейската спецификация, посочена в член 10 от Директива 96/48/ЕО, да изготви сертификата за ЕО проверка, предназначен за организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, която от своя страна изготвя ЕО декларация за проверка, предназначена за надзорните власти в държавата-членка, където подсистемата е разположена и/или работи. ЕО декларацията за проверка и придружаващите документи трябва да бъдат датирани и подписани. Декларацията трябва да бъде написана на същия език като техническата документация и трябва да съдържа най-малкото информацията, включена в приложение V към Директива 96/48/ЕО.

11. Нотифицираната структура отговаря за окомплектоването на техническата документация, която трябва да придружава ЕО декларацията за проверка. Техническата документация трябва да включва най-малкото информацията, посочена в член 18, параграф 3 от Директива 96/48/ЕО, и по-специално:
 - всички необходими документи, свързани с характеристиката на подсистемата,
 - списък на съставните елементи на оперативната съвместимост, включени в подсистемата,
 - копия на ЕО декларациите за съответствие и когато е подходящо — от ЕО декларациите за годност за употреба, които трябва да съдържат съответните съставни елементи в съответствие с член 13 от Директивата, придружавани, когато е подходящо, от съответните документи (сертификати, одобрения на системите за качество и документи за осъществения контрол), издадени от нотифицираните структури на базата на ТСОС,
 - всички елементи, свързани с условията и ограниченията на използване,
 - всички елементи, свързани с инструкциите относно експлоатация, постоянен или периодичен контрол, настройка и поддръжка,
 - ЕО сертификат за изпитване на типа на подсистемата и придружаващата го техническа документация,
 - сертификат на ЕО за проверка от нотифицираната структура, посочена в точка 10, придружавано от съответните изчисления и заверен от нея, което указва, че проектът съответства на Директива и ТСОС и уточнява, когато е необходимо, резервите, които са формулирани по време на извършването на дейностите и които резерви не са оттеглени; сертификатът следва да бъде придружаван също така от докладите за инспекция и одит, изготвени във връзка с проверката.
12. Пълната документация, която придружава сертификата за ЕО проверка, трябва да бъде предоставена на организацията възложител или неин упълномощен представител в подкрепа на сертификата за ЕО проверка, издаден от нотифицираната структура, и трябва да бъде приложена към ЕО декларацията за проверка, изготвена от организацията възложител, предназначена за надзорните органи.
13. Организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, трябва да съхранява копие на документацията през срока на експлоатация на подсистемата и трябва да го изпраща на всяка държава-членка, която го поиска.

III.5 Модул SG (Поединична проверка)

ЕО проверка на подсистема „Поддръжане“

1. Този модул описва процедурата за ЕО проверка, чрез която нотифицирана структура проверява и удостоверява, по искане на организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, че подсистемата „Поддръжане“:
 - отговаря на изискванията на настоящата ТСОС и на останалите приложими ТСОС, което показва, че са спазени съществени изисквания на Директива 96/48/ЕО,
 - съответства на другите регламенти, произтичащи от Договора, и може да бъде пусната в експлоатация.
2. Организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, подава заявление за ЕО проверка (чрез поединична проверка) на подсистемата пред нотифицирана структура по негов избор.

Заявлението включва:

 - наименование и адрес на организацията възложител или на неин упълномощен представител,
 - техническата документация.
3. Техническата документация трябва да дава ясна представа за проектирането, производството, инсталирането и работата на подсистемата, и трябва да дава възможност за оценяване на съответствието с изискванията на ТСОС.

Тя трябва да съдържа:

 - общо описание на подсистемата, цялостния проект и структура,
 - идеен проект и отнасящи се до производството чертежи и схеми на възли, електрически вериги и т.н.
 - техническа документация относно производството и монтажа на подсистемата,

- приложените технически спецификации относно проектирането, включително Европейски спецификации,
- необходимото доказателство за тяхното съответствие, особено когато Европейските спецификации, посочени в ТСОС не са били приложени напълно,
- списък на съставните елементи на оперативна съвместимост, които трябва да се включват в подсистемата,
- списък на производителите, участващи в проектирането, производството, монтажа и инсталирането на подсистемата,
- списък на европейските спецификации, посочени в ТСОС или в техническата проектна спецификация.

Ако ТСОС изисква по-нататъшна информация за техническата документация, това трябва да се включи.

4. Нотифицираната структура трябва да прегледа заявлението и да извърши подходящите изпитвания и проверки, определени в ТСОС и/или в европейските спецификации, посочени в ТСОС, за да осигури съответствието със съществените изисквания на директивата, както това е предвидено в ТСОС. Изследванията, изпитванията и проверките трябва да включват следните предвидени в ТСОС етапи:
 - цялостно проектиране,
 - структуриране на подсистемата, включително когато са приложими строително-инженерни дейности, монтаж на съставни елементи и обща настройка,
 - заключително изпитване на подсистемата,
 - и когато това е уточнено в ТСОС — потвърждаване в реални експлоатационни условия.
5. Нотифицираната структура може да договори с организацията възложител местата, където ще се извършат изпитванията, и може да се съгласи заключителните изпитвания на подсистемата и когато се изисква в ТСОС, изпитванията в реални експлоатационни условия да се проведат от самото лице, което пуска подсистемата или част от нея в експлоатация под прякото наблюдение и в присъствието на нотифицираната структура.
6. Нотифицираната структура трябва да има постоянен достъп за целите на изпитването и проверката до производствените цехове, местата за монтаж и инсталиране и — когато е подходящо — до съоръженията за предварително производство и изпитване, за да изпълнява своите задачи, предвидени в ТСОС.
7. Когато подсистемата отговаря на изискванията на ТСОС, нотифицираната структура трябва на база на изпитванията, изследванията и проверките, извършени според изискванията на ТСОС и Европейската спецификация, посочени в ТСОС, да изготви сертификат на ЕО за проверка, предназначен за организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, която организация възложител от своя страна изготвя декларация на за проверка, предназначена за надзорните власти в държавата-членка, където подсистемата е разположена и/или работи. Декларацията на ЕО за проверка и придружаващите документи трябва да бъдат датирани и подписани. Декларацията трябва да бъде изготвена на същия език като техническата документация и трябва да съдържа най-малкото информацията, включена в приложение V към Директива 96/48/ЕО.
8. Нотифицираната структура отговаря за окомплектоването на техническата документация, която трябва да придружава ЕО декларацията за проверка. Техническата документация трябва да включва най-малкото информацията, посочена в член 18, параграф 3 от Директива 96/48/ЕО, и по-специално, както следва:
 - всички необходими документи, свързани с характеристиките на подсистемата,
 - списък на съставните елементи на оперативната съвместимост, включени в подсистемата,
 - копия от ЕО декларацията за съответствие и — когато е подходящо — ЕО декларация за годност за употреба, които споменати съставни части трябва да бъдат предоставени в съответствие с член 13 от директивата и придружени — когато е подходящо — от съответните документи (сертификати, одобрения на системите за качество и документи за осъществения контрол), издадени от нотифицираните структури на базата на ТСОС,
 - всички елементи, свързани с условията и ограниченията на използване,
 - всички елементи, свързани с инструкциите за експлоатация, постоянен или периодичен контрол, настройка и поддръжка,
 - сертификат на ЕО за проверка от нотифицираната структура, посочена в точка 7, придружен от изчисленията заверени от нея, което указва, че проектът съответства на директивата и ТСОС и уточнява — когато е необходимо — резервите, които са формулирани по време на извършване на дейностите и които резерви не са оттеглени; сертификатът се придружава също така от докладите от инспекциите и одита, изготвени във връзка с проверката.

9. Пълната документация, която придружава сертификата на ЕО за проверка, се депозира при организацията възложител или неин упълномощен представител в подкрепа на сертификата на ЕО за проверка, издаден от нотифицираната структура, и се прилага към декларацията на ЕО за проверка, изготвена от организацията възложител и предназначена за надзорните органи.
10. Организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността съхранява копие на документацията през срока на експлоатация на подсистемата и го изпраща на всяка държава-членка, която го поиска.

III.6. Модул SH (Пълно осигуряване на качеството с проверка на проектирането)

Проверка на ЕО на подсистема „Поддържане“

1. Този модул описва процедурата на ЕО за проверка, с която нотифицираната структура проверява и удостоверява, по искане на организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, че подсистемата „Поддържане“:

- съответства на настоящата TCOC и други приложими TCOC, което показва, че съществените изисквания на Директива 96/48/ЕО са спазени,
- съответства на другите регламенти, произтичащи от Договора, и може да бъде пусната в експлоатация.

Нотифицираната структура осъществява процедурите, включително проверка на проектирането на подсистемата, при условие че организацията възложител и участващите производители изпълняват задълженията по точка 2.

2. За подсистемата, която е обект на процедура на ЕО за проверка, лицето, което пуска подсистемата или част от нея в експлоатация, трябва да контактува само с производители, чиито дейности, които допринасят за проверката на проекта на подсистемата (проектиране, производство, монтаж, инсталиране), са предмет на одобрена система за качество на производство и инспекция и изпитване на крайния продукт, както е уточнено в точка 3, и които са предмет на наблюдение, както е уточнено в точка 4.

Понятието „производител“ включва също дружества, които:

- отговарят за цялостния проект на подсистемата (по-специално отговорността за интегрирането на подсистемата (главен изпълнител),
- извършват проектни услуги или проучвания (например консултанти),
- извършват монтажа (монтажници) и инсталирането на подсистемата. За производители, които извършват само монтаж и инсталиране, е достатъчна само система на качество за производството, проверката и изпитването на крайния продукт.

Главният изпълнител, който отговаря за цялостния проект за подсистемата (включително носи отговорността за интегрирането на подсистемата), трябва да прилага одобрена система за качество на проектирането, производството, проверката и изпитването на крайния продукт, както е уточнено в точка 3, която трябва да подлежи на контрол, както е описано в точка 4.

В случай че организацията възложител участва пряко в проектирането и/или производството (включително в монтажа и инсталирането) или самото лице, което пуска подсистемата или част от нея в експлоатация, отговаря за цялостния проект за подсистемата (включително за интегрирането ѝ), то прилага одобрена система за качество на тези дейности в съответствие с точка 3, която подлежи на контрол, описан в точка 4.

3. Система за качество

- 3.1. Участващият производител/и и — ако участва — организацията възложител трябва да подадат заявление за оценка на тяхната система за качество до нотифицирана структура по техен избор.

Заявлението трябва да включва:

- цялата необходима информация за разглежданата подсистема,
- документацията, отнасяща се до системата за качество.

За производители, които участват само в част от проекта на подсистемата, информация се изисква за тази специфична съответна част.

- 3.2. По отношение на главния изпълнител системата за качество трябва да осигурява пълно съответствие на подсистемата с изискванията на Директива 96/48/ЕО и ТСОС. За другите производители (поддоставчици) системата за качество трябва да осигурява съответствие на съответния принос към подсистемата с изискванията на ТСОС.

Всички приети от заявителите елементи, изисквания и разпоредби се документират в систематичен и подреден вид под формата на писмени програми, процедури и инструкции. Документацията за системата за качество позволява цялостно разбиране на програмите и процедурите като конкретни стратегии, планове, наръчници и документи, свързани с качеството.

По-специално тя трябва да съдържа подробни описания на следните позиции по отношение на всички заявители:

- целите и организационната структура на системата за качество,
- методите, процесите и систематичните действия, отнасящи се до производството, контрола върху качеството и осигуряването на качеството, които ще се прилагат,
- прегледите, проверките и изпитанията, които ще бъдат извършвани преди, по време и след производството, монтажа и инсталирането, и честотата на извършването им,
- документите за качеството като доклади от проверки и данни от изпитвания, данни за калибриране, доклади за квалификацията на заетия персонал и др.,

за главния изпълнител и за поддоставчиците (само доколкото това се отнася за техния специфичен принос към проекта на подсистемата):

- техническите проектни спецификации, включително Европейски спецификации, които ще се прилагат, и — когато европейските спецификации, посочени в член 10 от Директива 96/48/ЕО, няма да се прилагат напълно — средствата, които ще бъдат използвани за осигуряване изпълнението на изискванията на ТСОС, отнасящи се за подсистемата,
- методите, процесите и систематичните действия за контрол и проверка на проектирането, които ще се използват при проектирането на подсистемата,
- средствата за контрол на постигането на изискваното качество на проектиране и на подсистемата и ефективната работа на системата за качество,

и за главния изпълнител:

- отговорности и правомощия на управлението по отношение на цялостното качество на подсистемата, по-специално на управлението на дейностите по интегрирането на подсистемата.

Прегледите, изпитанията и проверките трябва да се отнасят до следните етапи:

- цялостно проектиране,
- структура на подсистемата, включително строителните дейности, монтаж на съставните елементи, заключителна настройка,
- заключително изпитване на подсистемата,
- и когато това се изисква от ТСОС, потвърждаване в реални експлоатационни условия.

- 3.3. Нотифицираната структура, посочена в точка 3.1, трябва да оцени дали системата за качество отговаря на изискванията, посочени в точка 3.2. Той предполага съблюдаването на тези изисквания по отношение на системи на качество, които прилагат съответния хармонизиран стандарт. Този хармонизиран стандарт трябва да бъде EN ISO 9001 — декември 2000 г., допълнен, за да се отчете спецификата на подсистемата, за която се прилага.

За заявители, които участват само в монтажа и инсталирането, хармонизираният стандарт е EN ISO 9001 — декември 2000 г., при необходимост допълнен, за да се отчете спецификата на подсистемата, за която се прилага.

Одитът следва да бъде специфичен за дадената подсистема, като взема предвид конкретният принос на заявителя към подсистемата. Одиторският екип трябва да има поне един член с опит като оценител на дадената технология на подсистемата. Процедурата на оценка трябва да включва посещение за оценка в работните помещения на заявителя.

Заявителят трябва да бъде уведомен за решението. Нотификацията трябва да съдържа заключенията от прегледа и обосновано решение за оценката.

- 3.4. Производителят/ите и организацията възложител — ако участва — трябва да се ангажират да изпълняват задълженията, произтичащи от одобрената система за качество, и да я поддържат ефективна и в адекватно на функциите ѝ състояние.

Те трябва да информират нотифицираната структура, която е одобрила системата за качество, за всяко предвидено актуализиране на системата за качество.

Нотифицираната структура трябва да оцени предлаганите модификации и да реши дали изменената система за качество все още ще удовлетворява изискванията, посочени в точка 3.2, или се изисква нова оценка.

Той трябва да уведоми заявителя за своето решение. Нотификацията следва да съдържа заключенията на прегледа и обосновано решение относно оценката.

4. Наблюдение на системата/ите за качество, за която нотифицираната/ите структура/и отговаря.

- 4.1. Целта на наблюдението е да гарантира, че производителят/ите и организацията възложител — ако участва — надлежно изпълняват задълженията, произтичащи от одобрената система за качество.

- 4.2. Нотифицираните структура/и, предвидена в точка 3.1, трябва да има постоянен достъп за извършване на проверки до местата за проектиране, строителните обекти, производствените цехове, местата за монтаж и инсталиране, местата за съхранение (складове) и съоръженията, когато има такива, за предпроизводствена дейност или изпитване, и изобщо до всички обекти, които той счита за свързани с изпълнението на задачата си в съответствие с конкретния принос на заявителя към проекта за подсистемата.

- 4.3. Производителят/ите и съответно, ако участва, организацията възложител или неин упълномощен представител, изпращат (или са изпратили) на посочения в точка 3.1 нотифицирана структура за оценяване всички нужни за целта документи като плановете за внедряване (изпълнение) и техническите проекти (документи), отнасящи се до подсистемата (доколкото имат отношение към конкретния принос на заявителя към подсистемата), и по-конкретно:

- документацията на системата за качество, включително конкретните средства, които се прилагат, за да се уверят, че
 - (за главния изпълнител) отговорностите и правомощията, с които разполага ръководството, за да осигури съответствието на цялостната подсистема, са достатъчно и точно дефинирани,
 - системите за качество на всеки производител са правилно управлявани за постигане на интеграция на ниво подсистема,
- документите, касаещи качеството, както е предвидено в проектната част на системата за качество, като резултати от анализи, изчисления, изпитвания и т.н.,
- документите, касаещи качеството, както е предвидено в производствената част (включително монтажа и инсталирането) на системата за качество, като доклади от проверки и данни от изпитвания, данни за калибриране, доклади за квалификацията на заетия персонал и др.

- 4.4. Нотифицираната/ите структура/и трябва периодично да извършва/т одити, за да гарантира/т, че производителят/ите и — ако участва — организацията възложител поддържат и прилагат системата за качество, и трябва да им представят отчет за одита.

Честотата на одитите е поне веднъж годишно, с поне един одит през периода на извършване на съответните дейности (проектиране, производство, монтаж или инсталиране) за подсистемата, която е предмет на ЕО процедурата за проверка, упомената в точка 6.

- 4.5. Освен това нотифицираната/ите структура/и може/могат да прави/правят неочаквани посещения в обектите и местата на заявителя/ите, посочени в точка 4.2. По време на тези посещения нотифицираната структура може да извършва пълен или частичен одит и може да извършва или да накара да бъдат извършени изпитвания, за да провери правилното функциониране на системата на качество, когато това е необходимо. Той трябва да предостави на заявителя/ите доклад за посещението и също така, ако е бил извършен одит, отчета на одита.

5. За период от десет години след датата на производството на последната подсистема производителят/ите и съответно, ако участва, организацията възложител съхраняват на разположение на националните органи:

- документацията, посочена в точка 3.1, втората алинея, второто тире,
- измененията, предвидени в точка 3.4, втората алинея,
- решенията и докладите на нотифицираната структура, които са посочени в точка 3.4, последната алинея, точки 4.4 и 4.5.

6. Процедура за ЕО проверка

- 6.1. Организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, трябва да подаде заявление на ЕО за проверка на подсистемата (чрез пълно осигуряване на качеството с проверка на проектирането), включително координиране на контрола над системите за качество съгласно точки 4.4 и 4.5, до нотифицирана структура по негов избор. Организацията възложител или неин упълномощен представител, установен в Общността, трябва да информира участващите производители за своя избор и за подаденото заявление.
- 6.2. Заявлението трябва да дава представа за проектирането, производството, инсталирането и функционирането на подсистемата и възможност за оценяване на съответствието с изискванията на ТСОС.

Тя трябва да включва:

- техническите спецификации относно проектирането, включително Европейски спецификации, които са приложени,
 - необходими доказателства, подкрепящи тяхното съответствие, особено когато упоменатите в ТСОС европейските спецификации, посочени в ТСОС, не са били приложени напълно. Тези подкрепящи доказателства трябва да включват резултатите от изпитванията, проведени от подходяща лаборатория на производителя или от негово име,
 - техническата документация относно производството и монтажа на подсистемата,
 - списък на съставните елементи на оперативната съвместимост, които се включват в подсистемата,
 - списък на всички производители, които участват в проектирането, производството, монтажа и инсталирането на подсистемата,
 - доказателства, че упоменатите в точка 3.2 етапи са обхванати от системи за качество от страна на производителя/ите и/или съответно организацията възложител, и доказателства за ефективността им,
 - посочване на нотифицираната/ите структура/и, отговорна/и за одобряването и наблюдението на тези системи на качество.
- 6.3. Нотифицираната структура трябва да проучи заявлението относно прегледа на проектирането и когато проектирането отговаря на разпоредбите на Директива 96/48/ЕО и на ТСОС, които се прилагат за нея, трябва да представи на заявителя доклад за проверката на проектирането. Докладът съдържа заключенията от проверката на проектирането, условията за неговата валидност, необходимите данни за идентифицирането на изследвания проект и ако е приложимо, описание на функционирането на подсистемата.
- 6.4. Нотифицираната структура трябва относно другите етапи на ЕО проверка да проучи дали всички етапи на подсистемата, както са посочени в точка 3.2, са обхванати достатъчно и точно от одобряването и контрола над системата/ите за качество.
- Ако съответствието на подсистемата с изискванията на ТСОС се основава на повече от една система на качество, той трябва да прегледа по-специално:
- дали зависимостите и интерфейсите между системите на качество са ясно документирани,
 - и дали общите отговорности и правомощия по управлението на съответствието на цялостната подсистема по отношение на главния изпълнител са достатъчно и точно формулирани.
- 6.5. Нотифицираната структура, която отговаря за ЕО проверката, ако не извършва наблюдението на системата/ите за качество, посочени в точка 4, трябва да координира дейностите, свързани с наблюдението на всяка друга нотифицирана структура, която отговаря за тази задача, за да се осигури правилно управление на интерфейсите между различните системи за качество с оглед единството на проверяваната подсистема. Тази координация включва правото на нотифицираната структура, който отговаря за ЕО проверката:
- да получава цялата документация (одобрение и наблюдение), изготвена от друга/и нотифицирана/и структура/и,
 - да присъства на наблюдаващите одити в съответствие с точка 4.4,
 - да предприема допълнителни одити в съответствие с точка 4.5, за които отговаря сам и заедно с друга/и нотифицирана/и структура/и.

- 6.6. Когато подсистемата отговаря на изискванията на Директива 96/48/ЕО и ТСОС, нотифицираната структура трябва въз основа на прегледа на типа и одобрението и наблюдението на системата/ите на качество да изготви сертификат за ЕО проверка, предназначен за организацията възложител или за неин упълномощен представител, установен в Общността, който от своя страна изготвя ЕО декларация за проверка, предназначена за надзорните власти в държавата-членка, в рамките на която е разположена и/или се експлоатира подсистемата.

ЕО декларацията за проверка и придружаващите документи трябва да бъдат датирани и подписани. Декларацията трябва да бъде написана на същия език като техническата документация и трябва да съдържа най-малкото информацията, включена в приложение V към Директива 96/48/ЕО.

- 6.7 Нотифицираната структура отговаря за окомплектоването на техническата документация, която трябва да придружава ЕО декларацията за проверка. Техническата документация трябва да включва най-малкото информацията, посочена в член 18, параграф 3 от Директива 96/48/ЕО, и по-специално, както следва:

- всички необходими документи, свързани с характеристиките на подсистемата,
- списък на съставните елементи на оперативната съвместимост, включени в подсистемата,
- копия от ЕО декларациите за съответствие и когато е подходящо — ЕО декларациите за годност за употреба, които споменати съставни елементи трябва да бъдат предоставени в съответствие с член 13 от Директивата, придружавани, когато е подходящо, от съответните документи (сертификати, одобрения на системите за качество и документи за осъществения контрол), издадени от нотифицираните структури на базата на ТСОС,
- всички елементи, свързани с условията и ограниченията на използване,
- всички елементи, свързани с инструкциите за експлоатация, постоянния или периодичен контрол, настройката и поддръжката,
- сертификата за ЕО проверка на нотифицираната структура, посочена в точка 6.6, придружен от съответните изчисления и заверен от него, който удостоверява, че проектът е в съответствие с директивата и ТСОС, и съдържащ, когато е необходимо, забележките, отбелязани по време на извършване на дейностите, които не са оттеглени; сертификатът следва да се придружава също така от отчетите за проверки и одит, изготвени във връзка с процедурата за проверка съгласно точки 4.4 и 4.5.

7. Пълната документация, която придружава сертификата за ЕО проверка, трябва да бъде поддана до организацията възложител или до неин упълномощен представител в подкрепа на сертификата за ЕО проверка, изготвена от нотифицираната структура, и трябва да бъде приложена към ЕО декларацията за проверка, изготвена от организацията възложител, предназначена за надзорните органи.

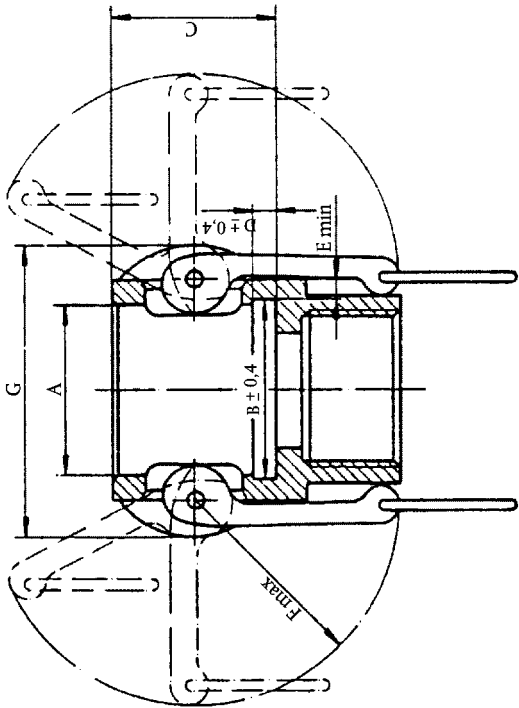
8. Организацията възложител или неин упълномощен представител в рамките на Общността трябва да съхранява копие на документацията в срока на експлоатация на подсистемата и трябва да го изпраща на всяка държава-членка, която го поиска.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ВРЪЗКИ ЗА СИСТЕМАТА ЗА ИЗПРАЗВАНЕ НА ТОВАЛЕТНИ

Уплътнители

Връзки 3" за изпразване и връзка 1" за измиване (външни части)

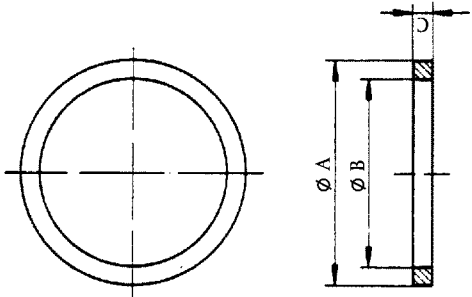


	A	B	C	D	E	F	G
Връзка 3"	92,20	104	55	7,14	4	82,55	133,3
Връзка 1"	37,24	40,5	37,5	7,14	2,4	44,45	65

Материал: неръждаема стомана

Общ допуск ± 0,1

Фигура 1



	A	B	C
Уплътнител 3"	94,45	76,20	6,35
Уплътнител 1"	39,69	26,98	6,35

Общ допуск ± 0,1

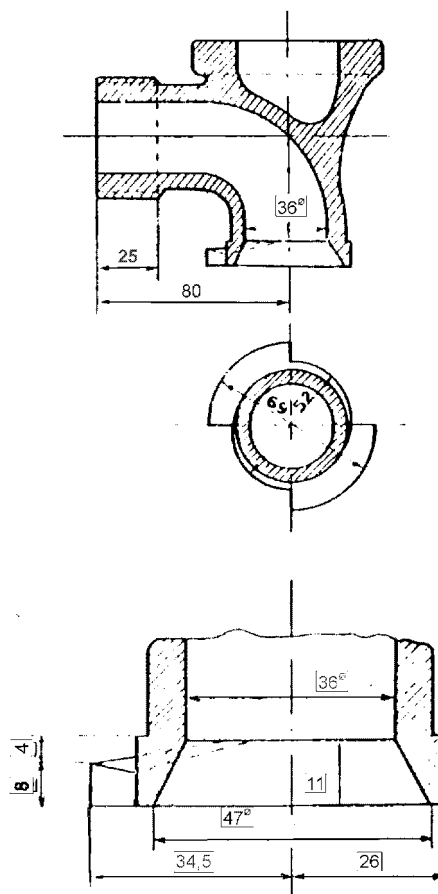
Материал: Еластомер, устойчив на фекални материали, например FPM (каучук, обогатен с флуор)

Фигура 2

ПРИЛОЖЕНИЕ V

ВХОДНИ ВРЪЗКИ ЗА РЕЗЕРВОАРИ ЗА ВОДА

Входни връзки за резервоари за вода



Оградените с „□“ показатели са задължителни.

Фигура 3